PGWX-62L(-K) / PGWU-62L(-K)

Manuel de l'utilisateur

BARCO

Visibly yours

Révision de doc. : 01

Barco nv Projection Division
Noordlaan 5, B-8520 Kuurne
Téléphone : +32 56.36.89.70
Fax : +32 56.36.88.24
Assistance : www.barco.com/en/support
Visitez-nous sur le web : www.barco.com

Modifications

Barco fournit ce manuel « tel quel » sans garantie quelconque, expresse ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, toute garantie implicite de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier. Barco se réserve le droit d'effectuer des améliorations et/ou des modifications au(x) produit(s) et/ou au(x) programme(s) décrit(s) dans le présent document à tout moment et sans préavis.

Ce document peut contenir des inexactitudes techniques ou des erreurs typographiques. Des modifications sont occasionnellement apportées aux informations de ce document : ces modifications sont intégrées aux nouvelles éditions du document.

La version la plus récente des manuels Barco peut être téléchargée depuis le site Web de Barco, www.barco.com, ou depuis le site Web sécurisé de Barco, https://my.barco.com.

Copyright ©

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être copiée, reproduite ou traduite. De même, il ne peut être enregistré, transmis ou stocké dans un système de récupération sans l'accord préalable écrit de Barco.

EN55022/CISPR22 Classe A ITE (équipement informatique)

La classe A ITE est une catégorie de classification des équipements informatiques conformes aux limites ITE de classe A mais non aux limites ITE de classe B. De tels équipements peuvent être vendus librement mais doivent être accompagnés de la mise en garde d'utilisation suivante :

Avertissement : Ceci est un appareil de classe A. Dans un cadre résidentiel, cet appareil peut provoquer des interférences radio, auquel cas il pourra être demandé à l'utilisateur de prendre les mesures adéquates.

Déclaration FCC - Federal Communication Commission

Cet appareil a été testé et trouvéconforme aux limitations concernant les appareils numériques de Classe A, conformément à la Partie 15 du Règlement FCC.

Ces limitations ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radio-fréquences. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions dont il fait l'objet, il peut causer des interférences nuisibles avec les communications radio. L'utilisation de cet équipement dans un cadre résidentiel peut provoquer des interférences nuisibles, auquel cas il pourra être demandé à l'utilisateur de rectifier ces interférences à sa charge.

Garantie et compensation

Barco fournit une garantie de parfaite fabrication dans le cadre des termes légaux de la garantie. Dès réception, l'acquéreur devra immédiatement vérifier les biens livrés pour s'assurer de l'absence de tout dommage ayant pu survenir durant le transport, ainsi que tout défaut matériel et de fabrication. Barco devra immédiatement être averti par écrit de toute réclamation.

La période de garantie débute à la date de transfert des risques, ou, dans le cas de systèmes et de logiciels spéciaux, à la date de mise en service, soit au plus tard 30 jours après le transfert des risques. Dans l'éventualité d'une réclamation justifiée, Barco s'engage à réparer ou à remplacer l'équipement à sa discrétion et dans un délai approprié. Si de telles mesures s'avèrent impossibles ou infructueuses, l'acquéreur pourra demander une réduction du prix d'achat ou annuler son contrat. Toutes autres réclamations, en particulier celles ayant trait à une quelconque compensation pour des dommages directs ou indirects, mais aussi des dommages attribués à l'utilisation du logiciel ou des autres services proposés par Barco, qu'il s'agisse d'un composant du système ou d'un service indépendant, seront considérées non valides à condition qu'il soit prouvé que le dommage n'est pas attribuable à l'absence de propriétés garanties par écrit ou est dû à une négligence intentionnelle ou caractérisée de la part de Barco.

Si l'acquéreur ou une tierce partie apporte des modifications ou effectue des réparations sur les biens livrés par Barco, ou si les biens sont manipulés incorrectement, en particulier si les systèmes sont mis en service ou utilisés incorrectement, ou si, après le transfert des risques, les biens sont exposés à des conditions non stipulées dans le contrat, toutes les requêtes de garantie de l'acquéreur seront invalidées. La garantie ne couvre pas les défaillances du système attribuables aux programmes ou aux circuits électroniques spéciaux installés par l'acquéreur, par ex. les interfaces. L'usure normale ainsi que l'entretien normal sont également exclus de la garantie proposée par Barco.

Les conditions environnementales ainsi que les règles d'entretien et de maintenance spécifiées dans ce guide doivent être respectées par le consommateur.

Marques commerciales

Les marques et noms de produits mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales, des marques déposées ou des titres de propriété intellectuelle appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Toutes les marques et tous les noms de produits mentionnés dans ce document sont utilisés à titre d'illustration ou d'explication et ne doivent pas être considérés comme une promotion de ces produits ou de leurs fabricants.

Table des Matières

1. SÉCURITÉ 6
1.1 Considérations générales 6
1.2 Instructions de Sécurité Importantes 7

2. INTRODUCTION 11
2.1 Exigences d'installation 11
2.2 Vue d'ensemble de la caisse d'emballage du projecteur 12
2.3 Vue d'ensemble du produit 13
2.3.1 Unité principale 13
2.3.2 Panneau Entrée/ Sortie (E/S) 14
2.3.3 Télécommande 15

3. INSTALLATION 16
3.1 Installation de la pile de la télécommande 16
3.2 Installation de l'objectif 17
3.2.1 Choix de l'objectif 17
3.2.2 Première installation de l'objectif 17
3.3 Connexion du projecteur 18
3.3.1 Connexion à un ordinateur de bureau ou portable 18
3.3.2 Connexion à des sources vidéo 19
3.3.3 Installation du couvercle des câbles 20
3.4 Mise sous/hors tension du projecteur 21
3.4.1 Allumer le projecteur 21
3.4.2 Mise hors tension du projecteur 21
3.5 Réglage de l'image projetée 22
3.6 Installation du couvercle de sécurité 24
3.7 Installation au plafond 25

4. CONTRÔLES DE L'UTILISATEUR 26
4.1 Menus d'affichage à l'écran 26
4.1.1 Utilisation des menus OSD Lite 26
4.1.2 Utilisation des menus OSD avancés 28
4.1.2.1 Menu Entrée 29
4.1.2.2 Menu Image 30
4.1.2.3 Menu Disposition 32
4.1.2.4 Menu Source de lumière 33
4.1.2.5 Menu Alignement 34
4.1.2.6 Menu Contrôle 36
4.1.2.7 Menu Service 37
4.2 Réglage des coordonnées des couleurs 38
4.3 Sortie de lumière constante 40

5. Guide de dépannage 41
5.1 Problèmes d'Image 41
5.2 Tableau des voyants DEL 42
5.3 Message d'avertissement 43

6. ENTRETIEN ET RÉPARATION 44
6.1 Remplacement de l'objectif 44

7. Spécifications 45
7.1 PGWU-62L/PGWU-62L-K 45
7.2 PGWX-62L/PGWX-62L-K 47
7.3 Dimensions 49
7.4 Modes de Compatibilité 50

8. INFORMATIONS ENVIRONNEMENTALES 52
8.1 Informations sur la mise au rebut 52
8.2 Conformité RoHS 52
8.3 Adresse de fabrication 54
8.4 Informations de contact des importateurs 54

1. SÉCURITÉ

Dans ce chapitre

Lisez attentivement ce chapitre. Il contient des informations importantes pour éviter des blessures personnelles lors de l'installation et de l'utilisation de votre projecteur de la gamme PRESENT. Par ailleurs, il comprend plusieurs mises en garde pour éviter d'endommager votre projecteur de la gamme PRESENT. Assurez-vous de comprendre et de respecter toutes les consignes de sécurité mentionnées dans ce chapitre avant d'installer et d'utiliser le projecteur de la gamme PRESENT. Après ce chapitre, des « avertissements » et « mises en garde » sont données en fonction de la procédure citée. Lisez et respectez également ces « avertissements » et « mises en garde ».

But de cet appareil :

Le but exclusif de cet appareil est de projeter des images sur un écran dans un environnement intérieur.

Clarification du terme “gamme PRESENT” utilisé dans ce document

Lorsque le terme “gamme PRESENT” est utilisé dans ce document, cela signifie que le contenu est applicable aux produits Barco suivants :

- PGWX-62L
- PGWX-62L-K
- PGWU-62L
- PGWU-62L-K

Remarque : Ce manuel est applicable à plusieurs modèles de projecteurs. Consultez le site Web de Barco pour découvrir les modèles actuellement en vente.

Aperçu

- Considérations générales
- Instructions de Sécurité Importantes

1.1 Considérations générales

LASER RADIATION - DO NOT STARE INTO BEAM
CLASS 2 LASER PRODUCT APPAREIL À LASER DE CLASSE 2
RAYONNEMENT LASER - NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU
激光辐射 勿直视光束 2类激光产品
波长: 440-455nm 最大输出: 9mW 脉冲持续时间: 1.64ms
λ: 440-455nm < 9mW, Pulse duration: 1.64ms (IEC 60825-2007)
Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations
pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007

- Le projecteur est un appareil laser de classe 2 conforme aux normes IEC 60825-1:2007 et CFR 1040.10 et 1040.11 pour les produits laser de classe 2. Ne regardez pas fixement le faisceau.
- Ce projecteur possède un module laser de classe 4. Le démontage et la modification sont très dangereux et ne doivent jamais être effectués.
- Tout fonctionnement ou ajustement non indiqué spécifiquement dans le guide de l'utilisateur crée un risque d'exposition dangereuse aux radiations laser.
- N'ouvrez pas ni ne démontez le projecteur, car cela peut causer des dommages par exposition au rayonnement laser.
- Ne regardez pas fixement le faisceau lorsque le projecteur est allumé. L'intensité lumineuse peut entraîner des dommages oculaires permanents.
- Ne pas respecter la procédure de contrôle, de réglage ou de fonctionnement peut causer des dommages en raison de l'exposition au rayonnement laser.

Instructions générales de sécurité

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.
- L'installation et les réglages basiques doivent être effectués par le personnel qualifié de Barco ou par un technicien agréé de Barco.
- Tous les avertissements sur le projecteur et dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- Toutes les instructions d'utilisation et d'opération de cet appareil doivent être suivies.
- Tous les codes d’installation locaux en vigueur doivent être respectés.

Ne regardez pas ni ne fixez l’objectif du projecteur lorsque le projecteur laser est allumé. La lumière brillante risque de vous blesser les yeux.

Notices de sécurité

Cet appareil est conçu pour satisfaire les prescriptions des standards internationaux de sécurité IEC60950-1, EN60950-1, UL60950-1 et CAN/CSA C22.2 No.60950-1, qui sont les standards de sécurité pour les appareils informatiques y compris les appareils électriques d'entreprise.

Ces standards imposent des spécifications importantes concernant l'utilisation de composants critiques de sécurité, les matériaux et l'isolation, afin de protéger l'utilisateur ou l'opérateur contre le risque de choc électrique ou d'électrocution, ainsi que l'accès aux composants sous tension. Les standards de sécurité imposent aussi des limites pour les changements des températures internes et externes, les niveaux de radiation, la stabilité et la puissance mécanique, le bâti du boîtier et la protection contre les incendies. Les tests sous des conditions simulées garantissent la sécurité des utilisateurs lorsqu'ils utilisent l'appareil, même en cas de problème de fonctionnement de l'appareil.

Définitions à l'usage des utilisateurs

Dans le présent manuel, le terme TECHNICIEN QUALIFIÉ s'applique aux personnes possédant la formation technique appropriée et l'expérience nécessaire pour reconnaître les dangers éventuels auxquels ils sont exposés (y compris, mais sans s'y limiter, PROJECTEURS À COURANT HAUTE TENSION, CIRCUIT ÉLECTRONIQUE, LUMINOSITÉ ELEVÉE) dans l'exécution d'une tâche, ainsi que pour prendre les mesures nécessaires pour minimiser le risque éventuel envers sa personne ou d'autres tiers. Le terme UTILISATEUR et OPÉRATEUR s'applique à toute personne autre que le PERSONNEL DE RÉPARATION, AUTORISÉ susceptible d'utiliser les systèmes professionnels de projection.

Un projecteur de la gamme PRESENT est « EXCLUSIVEMENT DESTINÉ À UN USAGE PROFESSIONNEL » par un PERSONNEL AUTORISÉ ayant une parfaite connaissance des risques potentiels liés aux hautes tensions, aux rayons lumineux de haute intensité, à l’exposition aux ultraviolets et aux hautes températures générées par la diode laser et les circuits connexes.

Informations pour le propriétaire

Les numéros de pièce et de série sont imprimés sur une étiquette collée sur la pièce respective. Gardez une copie de ces numéros dans les espaces suivants pour plus de sécurité. Donnez ces numéros lorsque vous appelez votre revendeur Barco à propos de cet appareil.

Numéro d'article de l'appareil	
Numéro de série de l'appareil	
Revendeur	

1.2 Instructions de Sécurité Importantes

Pour réduire le risque de choc électrique

- Cet appareil doit être alimenté par une source d’alimentation CA monophasé.
- Cet appareil doit être mis à la terre (masse) en utilisant le cordon d'alimentation CA fourni avec 3 broches. Si les cordons d'alimentation fournies ne sont pas du bon type, contactez votre revendeur. Si vous n’arrivez pas à brancher la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien pour qu'il remplace votre prise. N'essayez pas de modifier la prise avec la fiche de terre.
- Ne poser rien sur le cordon d'alimentation. N'installez pas cet appareil dans un endroit où son cordon se trouve dans un passage fréquenté. Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirez en tenant la fiche. Ne le débranchez jamais en tenant le cordon.
- Utilisez exclusivement le cordon d’alimentation fourni avec votre appareil. Même d’aspect similaire, d’autres cordons d’alimentation peuvent ne pas avoir été testés en usine et peuvent ne pas convenir pour l’alimentation de cet appareil. Pour obtenir un cordon électrique de remplacement, contactez votre revendeur.
- N’utilisez en aucun cas le projecteur avec un cordon endommagé. Remplacez le cordon. N’utilisez pas le projecteur si celui-ci est tombé ou a été endommagé : faites-le vérifier par un technicien de maintenance qualifié et obtenez son approbation avant toute utilisation.
- Placez le cordon de manière à éviter que quelqu'un ne trébuche dessus, ne tire dessus ou afin qu'il ne soit pas en en contact avec des surfaces brûlantes.
- Si l'utilisation d'une rallonge est nécessaire, un câble d’un courant nominal au moins équivalent à celui du projecteur doit être utilisé. Un cordon d’intensité électrique inférieure à celui du projecteur risque de surchauffer.

- N’insérez jamais des objets de quelque sorte que ce soit dans les fentes du boîtier de cet appareil car ils pourraient toucher des points à haute tension ou créer un court circuit et poser un risque d'incendie ou d'électrocution.
- N’exposez jamais ce projecteur à la pluie ou à de l’humidité.
- N’immergez ni n’exposez jamais ce projecteur à de l’eau ou tout autre liquide.
- Ne renversez aucun type de liquide sur ce projecteur.
- Si un liquide a été renversé dessus ou si un objet est tombé à l'intérieur du boîtier, débranchez immédiatement l'appareil et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de l'utiliser.
- Ne démontez jamais ce projecteur, confiez-le systématiquement à un technicien agréé pour toute maintenance ou réparation.
- N’utilisez jamais un accessoire non recommandé par le fabricant.
- Foudre - Pour plus de sécurité, débranchez cet appareil vidéo de la prise de courant pendant les orages électriques ou s'il ne va pas être utilisé pendant une longue période. Ceci évitera tout dommage dû à la foudre ou à une variation de tension des lignes électriques.

Pour réduire le risque de blessures

- Pour éviter les risques de blessures et les dommages physiques, toujours lire ce guide et toutes les étiquettes figurant sur le système avant d’effectuer le branchement au secteur ou le réglage du projecteur.
- Pour réduire le risque de blessure, faites attention au poid du projecteur.
- Pour éviter les blessures, veillez à ce que l’objectif et tous les caches soient correctement installés. Voir les procédures d'installation.
- Avertissement : rayon lumineux à haute intensité. NE JAMAIS regarder directement dans l'objectif ! La haute luminosité peut faire mal aux yeux.
- Avertissement : laser ultra haute luminosité : Ce projecteur utilise un laser ultra haute luminosité. N’essayez jamais de regarder directement dans l’objectif ou le laser.
- Avant d'enlever les couvercles du projecteur, assurez-vous que le projecteur est éteint et débranché de la prise de courant.
- S’il est nécessaire d’éteindre le projecteur pour accéder à des composants internes, débranchez systématiquement le cordon d’alimentation de la prise secteur.
- La prise d'alimentation sur le coté du projecteur est utilisé pour éteindre l'appareil. Lorsque vous voulez éteindre le projecteur, pour accéder aux composants internes, débranchez toujours le cordon d'alimentation sur le coté du projecteur. Si la prise d'alimentation sur le coté du projecteur est inaccessible (par ex. dans le cas d'une installation au plafond), la prise de courant connectée au projecteur devra alors être près du projecteur et facilement accessible, ou un appareil de coupure du courant doit être installé dans la configuration existante.
- Ne posez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table instable. Cet appareil peut tomber et causer des dommages ou des blessures à l'utilisateur.
- Il est dangereux d’utiliser l’appareil sans objectif ni protection. Les objectifs, protections et écrans ultraviolets devront être remplacés s’ils sont devenus visiblement endommagés au point de compromettre leur efficacité. Par exemple par des fissures ou éraflures profondes.
- Exposition aux rayons UV : Certains médicaments peuvent causer à certaines personnes de devenir ultra sensible aux rayons UV. La société American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) recommande une exposition aux rayons UV pendant 8 heures de moins de 0,1 microwatts par centimètre carré de radiation UV. Une estimation du lieu de travail est recommandée pour vous assurer que les employés ne sont pas exposé à des niveaux cumulatifs de radiation dépassants ces recommandations. L’exposition à ce type de radiation UV est autorisée 1 heure par jour seulement pour le personnel de maintenance et de réparation.

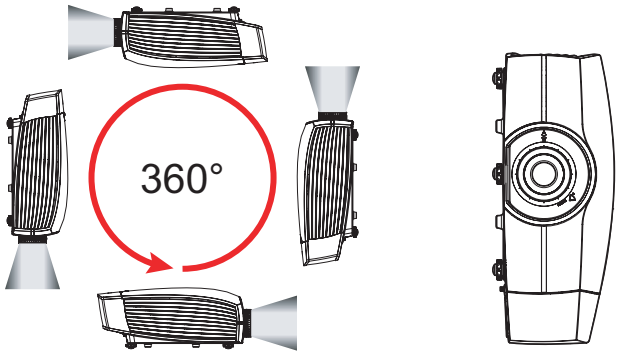
Pour réduire le risque d'incendie

- Ne posez pas des produits inflammables ou combustibles près du projecteur.
- Les appareils de projection de grande taille Barco sont conçus et fabriqués pour répondre aux exigences de sécurité les plus strictes qui soient. Ce projecteur émet de la chaleur à partir de ses surfaces externes et des fentes de ventilation lorsqu'il est utilisé ; cela est normal. L'exposition à des matériaux inflammables ou combustibles près de ce projecteur peut causer une ignition spontanée et un incendie. Pour cette raison, il est impératif de laisser une "zone d'exclusion" autour de toutes les surfaces externes du projecteur, où aucun matériau inflammable ou combustible ne doit être présent. Cette zone d'exclusion doit être d'au moins 50 cm (20") avec tous les projecteurs DLP Barco. La zone d'exclusion située sur le côté de l'objectif doit être d'au moins 5 m. Ne couvrez pas le projecteur ou l'objectif avec un quelconque matériau lorsque le projecteur fonctionne. Gardez en tout temps les matériaux inflammables et combustibles à l’écart de ce projecteur. Installez le projecteur dans une zone bien aérée, loin des sources d'ignition et de la lumière du soleil. N'exposez jamais le projecteur à la pluie ou à l'humidité. En cas d’incendie, utilisez du sable, du CO2 ou des extincteurs à poudre sèche. N’utilisez jamais d’eau sur un incendie électrique. Confiez toutes les opérations de réparation de ce projecteur à un technicien qualifié autorisé par Barco. Exigez systématiquement des pièces de rechange originales Barco. N’utilisez jamais de pièces de rechange autres que celles provenant de Barco, car celles-ci risqueraient de compromettre la sécurité du projecteur.

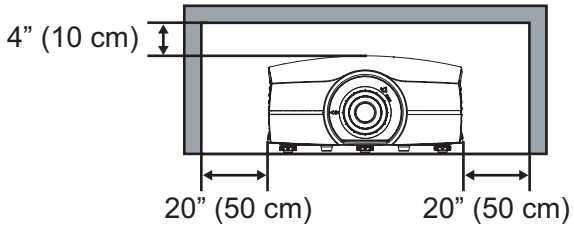
- Les fentes et ouvertures de cet appareil servent à la ventilation. Pour garantir un fonctionnement fiable de ce projecteur et pour le protéger des surchauffes, ces fentes et ouvertures ne doivent jamais être bloquées ni couvertes. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées par une installation du projecteur trop proche d'un mur ou d'une autre surface similaire. Ce projecteur ne doit jamais être placé à proximité ni au-dessus d'un radiateur ou d'une bouche de chauffage. Ce projecteur ne doit pas être encastré dans une installation sauf si une ventilation appropriée a été prévue.
- La pièce de projection doit être bien aérée ou refroidie pour éviter l'accumulation de la chaleur.
- Laissez toujours le projecteur refroidir complètement avant de le ranger. Retirez le cordon du projecteur avant de le ranger.

Pour réduire le risque de dommage au projecteur

- Les filtres à air du projecteur doivent être nettoyés ou remplacés régulièrement (un "nettoyage" minimum par mois). En cas d'oubli, la bonne circulation de l'air à l'intérieur du projecteur pourrait être compromise et entraîner une surchauffe. Une surchauffe peut causer au projecteur de s'éteindre automatiquement lorsque vous l'utilisez.
- Ce projecteur doit toujours être installé de telle sorte à ce que l'air puisse circuler librement par les orifices d'admission d'air et d'évacuation de l'air chaud pour permettre la dissipation thermique.
- Pour garantir cette libre circulation de l'air, et rendre le projecteur conforme aux exigences sur la compatibilité électromagnétique (EMC), il doit toujours être utilisé avec tous les couvercles en place.
- Les fentes et les ouvertures sur le boîtier sont pour la ventilation. Pour garantir un bon fonctionnement de l'appareil et pour le protéger contre toute surchauffe, ces fentes ne doivent être ni obstruées ni couvertes. Ces fentes ne doivent jamais être bloquées, par exemple en posant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit jamais être placé près de ou sur un radiateur ou une source de chaleur. Ce projecteur ne doit jamais être placé dans une installation close ou dans un meuble, sauf si une ventilation adéquate est mise en place.
- Assurez-vous qu'aucun liquide n'est renversé ou posé sur le projecteur. Si c'est le cas, éteignez le projecteur et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation. N'utilisez plus le projecteur tant qu'il n'a pas été vérifié par un technicien qualifié.
- Ne bloquez jamais les ventilateurs de refroidissement du projecteur ou la libre circulation de l'air autour du projecteur. Les papiers et tout autre objets doivent être à une distance d'au moins 30 cm (12") du projecteur, de chaque coté.
- N'utilisez jamais l'appareil près d'une source d'eau.
- Précautions spéciales pour les faisceaux laser : Des précautions spéciales doivent être prises lorsque vous utilisez des projecteurs DLP dans une pièce qui contient des appareils laser à haute puissance. Un faisceau laser tombant directement ou indirectement sur l'objectif peut endommager le Digital Mirror Devices™ et ces dommages ne seront pas couverts par la garantie.
- Ne placez jamais le projecteur sous la lumière directe du soleil. La lumière du soleil sur l'objectif peut gravement endommager le composant Digital Mirror Device™, ce qui entraînera l'annulation de la garantie.
- Conservez le carton et l'emballage d'origine. Ils vous seront utiles si vous devez un jour faire transporter votre équipement. Pour une protection maximale, emballez l'appareil de la même manière qu'à la sortie de l'usine
- Débranchez cet appareil de la prise murale avant tout nettoyage. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ou d'aérosols. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. N'utilisez jamais des solvants forts, tels que des diluants, du benzène ou des produits abrasifs car cela peut endommager le boîtier. Les tâches rebelles peuvent être enlevées avec un chiffon légèrement imbibé d'une solution détergente douce.
- Pour des performances optiques et des résolutions optimales, les objectifs de projection ont été recouverts d'une couche spéciale anti-reflêt ; évitez donc de toucher l'objectif. Pour nettoyer la poussière sur l'objectif, utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas un chiffon humide, une solution détergente ou un diluant.
- Température ambiante maximale assignée, ta= 40 °C (104 °F).
- Ce projecteur peut être réglé à n'importe quel angle dans une plage verticale à 360°. Il peut également pivoter de 90° en orientation portrait.



- Il est très important de laisser suffisamment d'espace autour du boîtier du projecteur pour permettre la circulation de l'air et le refroidissement de l'appareil. Les dimensions mentionnées ici indiquent l'espace minimum requis. Si le projecteur doit être inséré dans un compartiment ou enfermé de façon semblable, ces distances minimales doivent être maintenues.



A propos des entretiens

- Ne pas tenter de réparer cet appareil par vous-même. Ouvrir ou retirer les couvercles peut vous exposer à de dangereuses tensions ou d'autres dangers ou même une électrocution.
- Pour toute réparation, veuillez vous adresser à du personnel qualifié.
- Toute tentative de modification des commandes internes réglées en usine ou de modification d'un quelconque autre réglage non spécifiquement abordé dans ce guide d’utilisation risque d’endommager le projecteur irrémédiablement et d’annuler la garantie.
- Débranchez cet appareil de la prise murale et demandez l'aide d'un technicien de réparation qualifié dans tous les cas suivants :
  - Lorsque le cordon ou la fiche d'alimentation est effiloché ou endommagé.
  - Si du liquide a été renversé sur l'appareil.
  - Si l’appareil a été exposé à la pluie ou à l’humidité.
  - Si l’appareil ne fonctionne pas normalement lorsque les instructions d'utilisation sont respectées. Réglez uniquement les contrôles qui sont couverts par les instructions de mise en oeuvre, car tout réglage incorrect des autres contrôles risque de provoquer des dommages et de nécessiter un travail important de la part d'un technicien qualifié pour pouvoir remettre ce produit en état de marche.
  - Si l’appareil est tombé ou si le boîtier a été endommagé.
  - Si les performances de l’appareil changent distinctivement, ce qui indique qu’un entretien est nécessaire.
- Pièces de rechange : Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien utilise uniquement des pièces de rechange de Barco ou des pièces permises qui ont les mêmes caractéristiques que les pièces originales de Barco. Tout remplacement non autorisé peut poser un risque d'incendie, d'électrocution, des performances inférieures ou d'autres risques. L'utilisation de pièce non authorisée peut aussi annuler la garantie.
- Contrôle de sécurité : Au terme de toute intervention ou réparation sur cet appareil, demandez au technicien de procéder aux vérifications de sécurité afin d'assurer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.

Pour réduire le risque d'explosion de la batterie

- Risque d’explosion si la batterie est installée incorrectement.
- Remplacez uniquement par une batterie identique ou de type équivalent recommandé par le fabricant. (AAA LR03,1,5V)
- Pour la mise au rebut des piles usagées, respectez la législation locale, régionale et nationale en vigueur concernant la mise au rebut des déchets nocifs.

2. INTRODUCTION

Dans ce chapitre

Lisez ce chapitre avant de procéder à l'installation du projecteur de la gamme PRESENT. Il contient des informations importantes portant sur les exigences d'installation de votre projecteur de la gamme PRESENT, telles que les températures ambiantes minimales et maximales permises, le taux d'humidité, les dégagements de sécurité autour du projecteur, l'alimentation etc.

En outre, il est important de prendre en compte les aspects critiques que sont la taille de l'image, le niveau de luminosité ambiante, l'emplacement du projecteur et le type d'écran afin de garantir un fonctionnement optimal du système de projection.

Aperçu

- Exigences d'installation
- Vue d'ensemble de la caisse d'emballage du projecteur

Remarque : Barco fournit une garantie de parfaite fabrication dans le cadre des termes légaux de la garantie. Le respect des spécifications stipulées dans ce chapitre est indispensable pour permettre le bon fonctionnement du projecteur. Leur non respect risque d'annuler la garantie.

2.1 Exigences d'installation

Conditions environnementales

Le tableau ci-dessous regroupe les caractéristiques de l'environnement physique dans lequel le projecteur PGWX-62L/PGWU-62L/PGWX-62L-K/PGWU-62L-K peut être utilisé et stocké sans risque.

Environnement	En fonctionnement	Hors fonctionnement
Température ambiante	5 °C (41°F) à 40°C (104°F)	-10°C (14°F) à 60°C (140°F)
Humidité	10 % à 85 % HR hors condensation	5% à 90% HR hors condensation
Altitude	0 (0 pieds) à 3000 m (9843 pieds)	

Exigences de refroidissement

Ce projecteur est refroidi par ventilateur et doit par conséquent être installé avec suffisamment d'espace tout autour de la tête de projection, soit au minimum 30 cm (12 pouces) pour garantir une circulation d'air optimale. Le projecteur doit être utilisé dans un local où la température ambiante, mesurée au niveau des orifices d'entrée d'air, ne dépasse pas +40°C (+104°F).

Air frais

Le projecteur doit toujours être installé de telle sorte à permettre une circulation d'air frais par les orifices de ventilation. Dans le cas d'une installation dans un local où le projecteur est exposé à des contaminants aérogènes tels que ceux produits par les machines à fumée ou similaire (qui déposent une fine pellicule de résidus graisseux sur les lentilles internes du projecteur et les surfaces d'imagerie électronique, affectant les performances), il est vivement recommandé d'éliminer la source d'une telle contamination avant qu'elle n'atteigne les orifices d'entrée d'air du projecteur. Les appareils ou installations permettant d'extraire l'air contaminé ou de le garder à distance du projecteur sont indispensables. Si une telle solution n'est pas envisageable, des mesures pour installer le projecteur dans un local où l'air est propre devront être envisagées.

Utilisez exclusivement le kit de nettoyage recommandé par le fabricant et spécialement conçu pour nettoyer les pièces optiques. N'utilisez jamais de nettoyants industriels sur les lentilles du projecteur car vous risquez d'endommager les revêtements optiques et les composants opto-électroniques délicats. L'absence de mesures de protection adéquates contre les effets continus et prolongés de contaminants aérogènes entraînera des dommages profonds et irréversibles aux composants optiques. À un tel stade, le nettoyage des lentilles optiques internes s'avérera inutile et impossible. Des dommages de cette nature ne sont en aucun cas couverts par la garantie du fabricant et peuvent entraîner l'annulation de la garantie. Dans ce cas, le client sera considéré comme seul responsable et devra prendre à sa charge l'intégralité des coûts de réparation. Le client est responsable en tout temps de la protection du projecteur contre les effets nocifs des particules circulant dans l'air autour du projecteur. Le fabricant se réserve le droit de refuser les réparations si un projecteur a subi une détérioration par négligence, abandon ou utilisation incorrecte.

Alimentation principale

Le projecteur de la série ACTUELLE utilise un réseau électrique monophasé avec mise à la terre (PE) indépendante.

Projecteur	Alimentation requise
PGWX-62L/PGWX-62L-K	ENTRÉE CA 100-240 V, 6,5 A, 50/60 Hz
PGWU-62L/PGWU-62L-K	ENTRÉE CA 100-240 V, 6,5 A, 50/60 Hz

Le cordon d'alimentation devant être utilisé pour brancher le projecteur au réseau électrique est livré avec l'appareil.

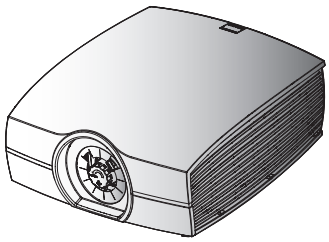
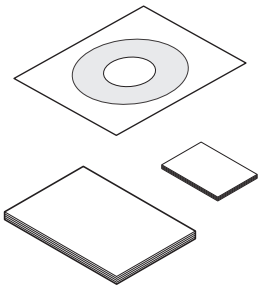
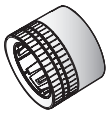
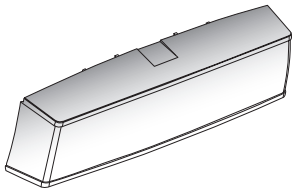
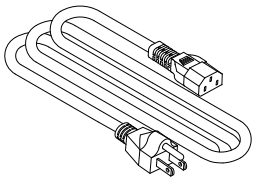
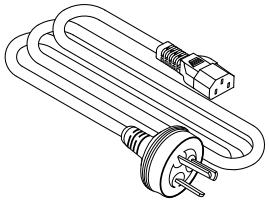
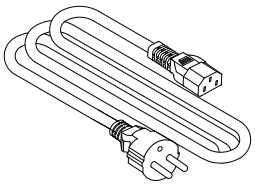
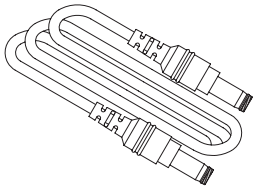
Poids du projecteur

Ne pas sous estimer le poids du projecteur. Le projecteur pèse environ 17,5 kg hors objectif. Assurez-vous que le socle ou le dispositif de montage au plafond sur lequel le projecteur doit être installé est capable de soutenir cinq (5) fois la charge complète du système.

2.2 Vue d'ensemble de la caisse d'emballage du projecteur

Contenu du carton

Ce projecteur est livré avec tous les éléments illustrés cidessous. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes. Contactez immédiatement votre fournisseur s'il manque quoi que ce soit.

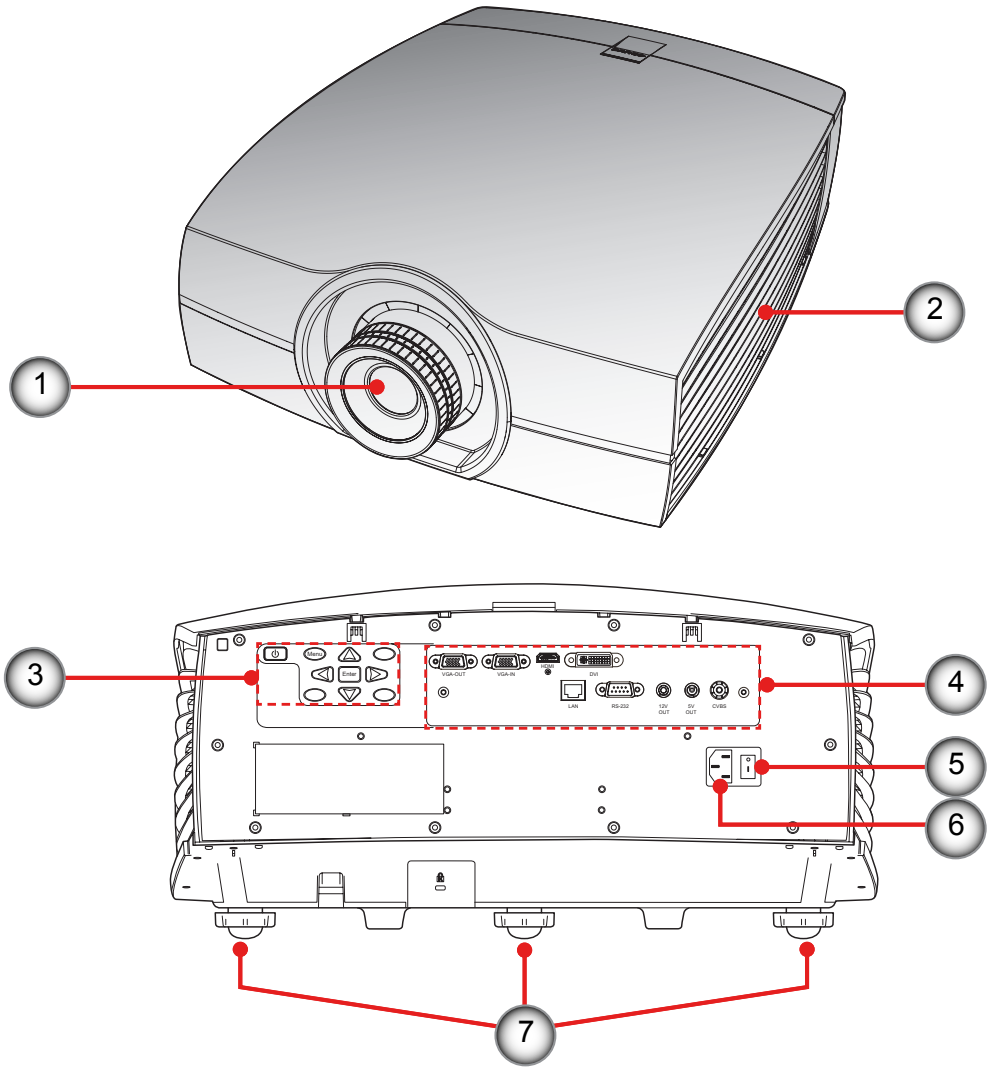
		
Projecteur	Télécommande fournie avec deux piles AAA	Guide de l'utilisateur, guide de démarrage rapide, manuel de sécurité
		
Couvercle de l'objectif	Couvercle de câble	Cordon d'alimentation (É.-U.)
		
Cordon d'alimentation (Chine)	Cordon d'alimentation (UE)	Câble de connexion 5 V

Remarque : Le câble de connexion 5 V est utilisé pour les modules optionnels.

2.3 Vue d’ensemble du produit

2.3.1 Unité principale

Emplacement des composants

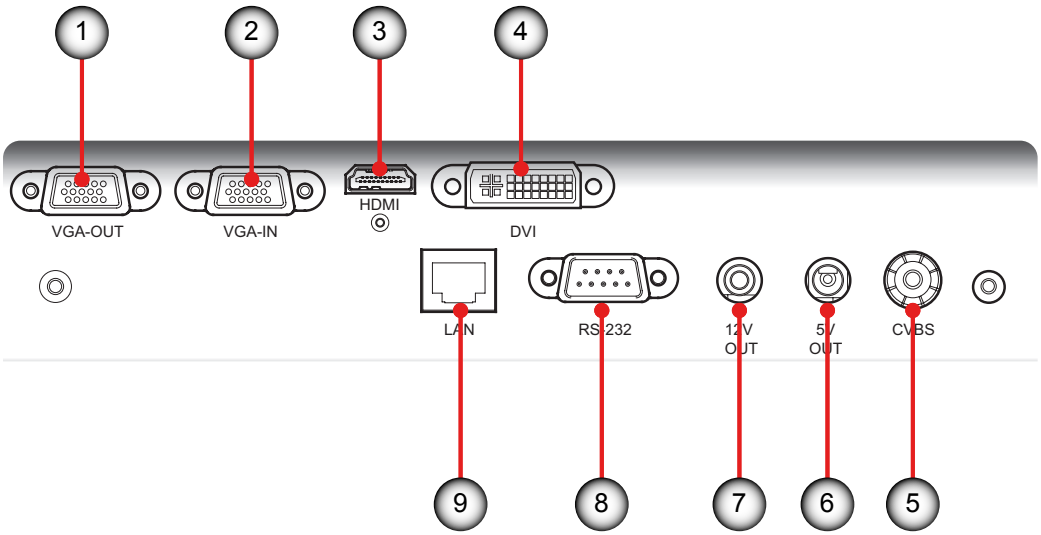


1. Protège-objectif
2. Trous de ventilation
3. Panneau de contrôle
4. Panneau Entrée/ Sortie (E/S)
5. Bouton d’alimentation
6. Prise d'alimentation (entrée AC : 100-240 V CA~, 50-60 Hz)
7. Pied de réglage inclinable

Remarque : L'objectif de projection est un article optionnel et n'est pas un accessoire standard dans cet emballage.

2.3.2 Panneau Entrée/ Sortie (E/S)

Emplacement des composants

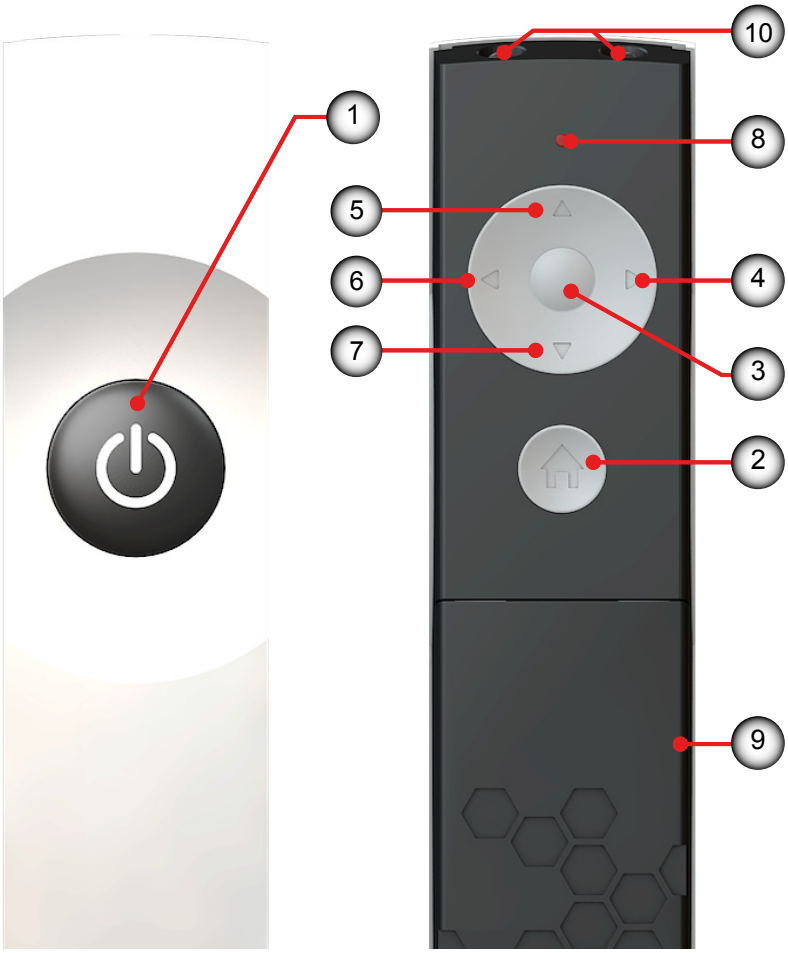


1. Connecteur de moniteur (Boucle VGA)
2. Connecteur VGA (Entrée de signal analogique PC/Vidéo composante)
3. Connecteur HDMI
4. Connecteur d'entrée DVI-D
5. Connecteur d’entrée vidéo
6. Connecteur de relais +5V
7. Connecteur de relais +12V
8. Connecteur RS232
9. Connecteur de réseautage RJ45

2.3.3 Télécommande

Emplacement des boutons

1. Marche/Arrêt
2. Accueil
3. OK
4. Flèche droite
5. Flèche haut
6. Flèche gauche
7. Flèche BAS
8. État de la DEL
9. Compartiment des piles
10. DEL à infrarouge



Utilisez la télécommande pour utiliser ces fonctions.

Commandes de base de la télécommande (Résultat)	Télécommande lumière (Action)	
Mise en marche du projecteur	Appuyer sur “marche/arrêt”	
Arrêt du projecteur	Appuyer sur “marche/arrêt”	1 > 1
Affichage du menu principal à l’écran	Appuyer sur “Accueil”	2
Navigation dans un menu	Appuyez sur les “touches fléchées”	5 6 4 7
Sélection d’un bouton	Appuyez sur “OK”	3
Sélection et retour au menu précédent	Appuyez sur “OK”	3
Retour au menu précédent sans sélection	Appuyer sur “Accueil”	2
Effacer le menu de l'écran	Appuyer sur “Accueil”	2
Activer la fonction Muet pour l'image	appuyez deux fois sur « Flèche haut »	Appuyez sur une touche pour désactiver.
Activer la fonction de gel de l'image	Appuyez deux fois sur « Flèche gauche »	Appuyez à nouveau deux fois sur « Flèche gauche » pour désactiver.

Remarque : La fonction de gel d'image ne fonctionne pas en mode PIP.

3. INSTALLATION

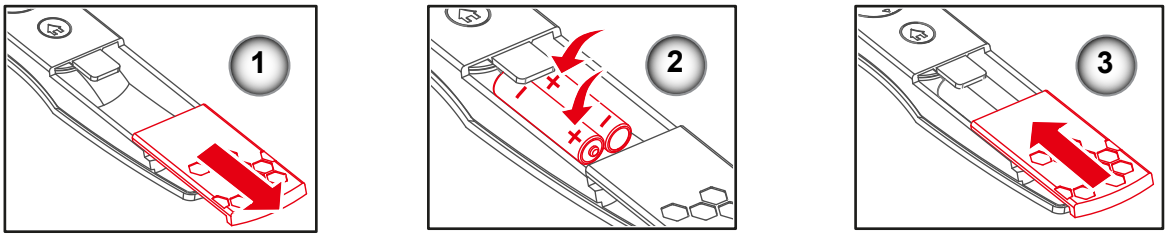
Aperçu

- Installation de la pile de la télécommande
- Installation de l'objectif
- Connexion du projecteur
- Mise sous/hors tension du projecteur
- Réglage de l'image projetée
- Installation du couvercle de sécurité
- Installation au plafond

3.1 Installation de la pile de la télécommande

Procédure :

1. Retirez le cache du compartiment en le faisant glisser dans la direction indiquée par la flèche. (1)
2. Insérez deux piles AAA neuves (respectez les polarités). (2)
3. Replacez le couvercle. (3)



Remarques sur la télécommande

- Faites attention à bien insérer les piles dans le bon sens pour respecter la polarité.
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usées, cela réduira la durée de vie des piles neuves et celles-ci peuvent couler.
- Utilisez seulement des piles AAA comme indiqué : n'essayez pas d'utiliser des piles d'un type différent dans la télécommande.
- Si la télécommande ne sera être utilisée pendant une période prolongée, enlevez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et endommagent la télécommande.
- Le liquide à l'intérieur des piles est nocif pour la peau : ne le touchez pas avec vos mains si les piles ont coulé. Lorsque vous installez des piles neuves, nettoyez proprement le compartiment en cas de fuite.
- Dans la plupart des cas, il vous suffit de pointer la télécommande vers l'écran pour que le signal infrarouge soit réfléchi sur l'écran et reçu par le capteur infrarouge sur le projecteur. Mais dans des cas spécifiques, le projecteur peut échouer à recevoir les signaux de la télécommande en raison de facteurs environnementaux. Lorsque cela se produit, orientez la télécommande vers le projecteur et essayez de nouveau.
- Si la distance de fonctionnement de la télécommande décroît ou si la télécommande arrête de fonctionner, remplacez les piles.
- Si le récepteur à infrarouge est exposé à une lampe fluorescente ou à la lumière du soleil, la télécommande peut ne pas fonctionner correctement.
- Référez-vous aux règlements régionaux de votre gouvernement local sur la mise au rebut des piles usées : une mise au rebut inappropriée peut nuire à l'environnement.

3.2 Installation de l'objectif

3.2.1 Choix de l'objectif

Procédure :

1. Déterminez la largeur d'écran requise (SW).
2. Déterminez la position approximative du projecteur dans la pièce.
3. Démarrez le Calculateur d'objectif sur le site Web de Barco : http://www.barco.com/en/tools/lenscalculator pour déterminer les objectifs possibles pour votre configuration. Cela ouvre la fenêtre du Calculateur d'objectif.

Remarques :

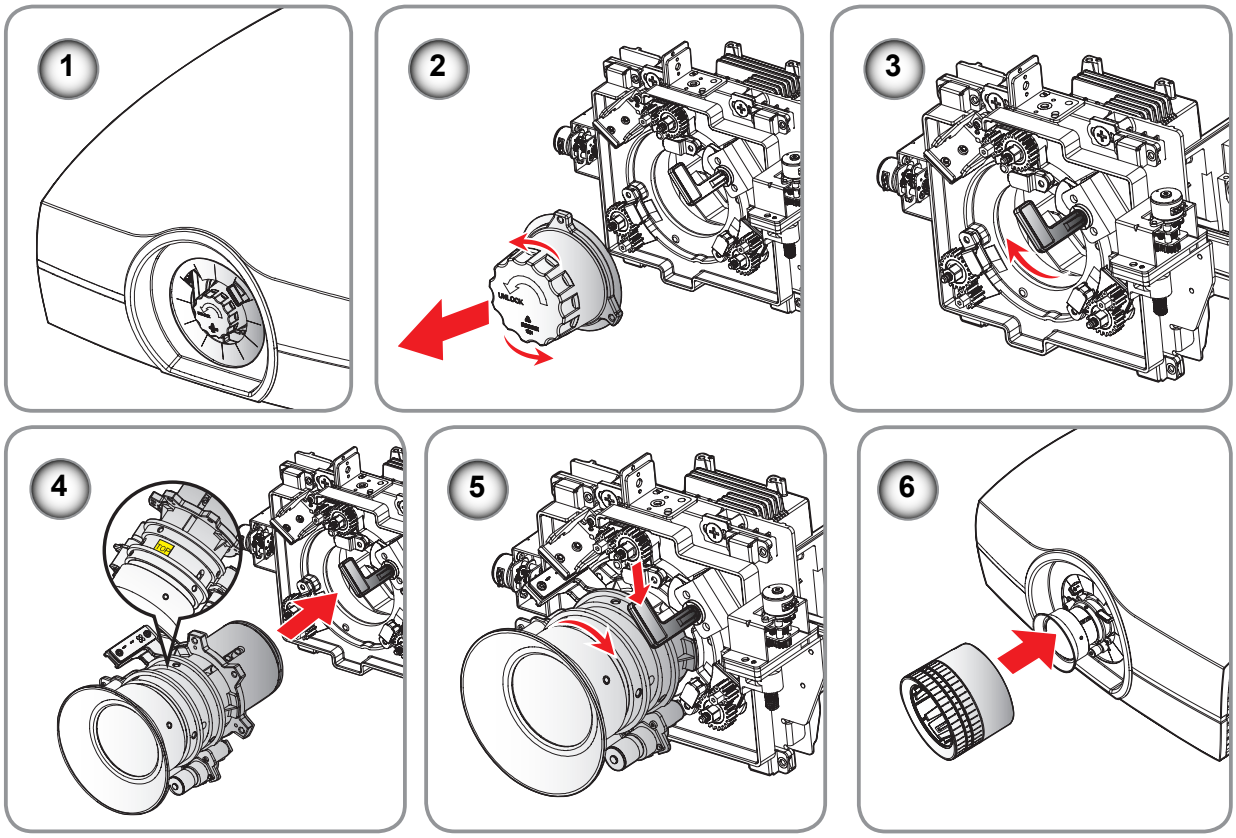
- Le calculateur d'objectif peut aussi être utilisé pour déterminer la position du projecteur lorsque le type d'objectif et la largeur de l'écran sont connus.
- En raison des tolérances de l'objectif, les résultats des valeurs calculées peuvent être différents des valeurs mesurées. Ces variations peuvent atteindre +/- 5 %.

3.2.2 Première installation de l'objectif

Avertissement : Cette opération peut uniquement être effectuée par un technicien qualifié.

Procédure :

1. Le couvercle de l'objectif doit être enlevé avant l'installation de l'objectif. Autrement vous endommagerez le projecteur. (1)
2. Retirez le cache de l'objectif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (2)
3. Faites tourner la barre vers le haut pour dégager le verrou. (3)
4. Assurez-vous que l'étiquette « **TOP** » de l'objectif se trouve en haut, puis mettez l'objectif en place en poussant dessus. (4)
5. Faites pivoter l'objectif dans le sens horaire pour le bloquer puis tournez la barre vers le bas. (5)
6. Placez le couvercle de l'objectif jusqu'à entendre un clic. (6)



Attention : Ne transportez pas le projecteur lorsqu'un objectif a été installé dessus.

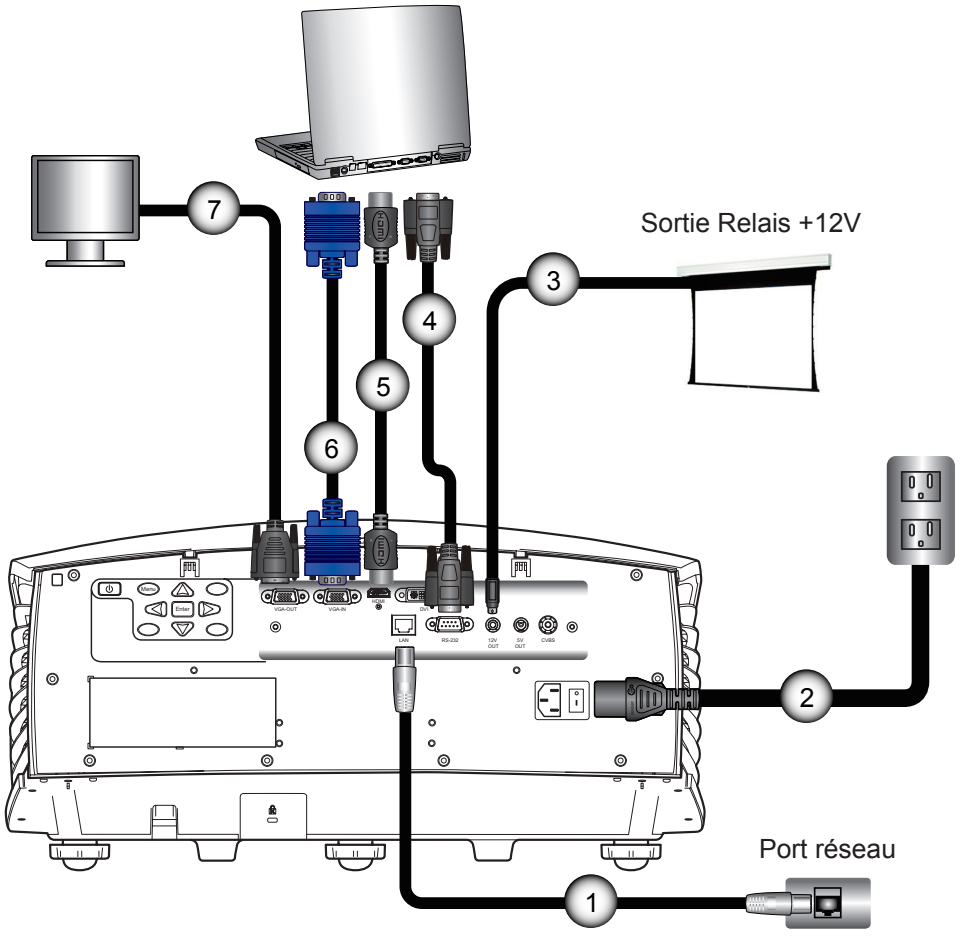
Caractéristiques de l'objectif

Réf. de l'objectif de projection	R9832755	R9832753	R9832754	R9832756	R9832778
Type d'objectif	Zoom grand-angle	WXGA/ WUXGA standard	Standard WUXGA	Zoom longue distance	Zoom ultra long
Rapport de projection (WXGA)	1.00-1.28	1.28-1.61	---	1.60-3.07	3.04-5.78
Rapport de projection (WUXGA)	0.95-1.22	1.22-1.53	1.22-1.53	1.52-2.92	2.90-5.50
Rapport de zoom	1,28X	1,25X	1,25X	1,9X	1,9X

3.3 Connexion du projecteur

3.3.1 Connexion à un ordinateur de bureau ou portable

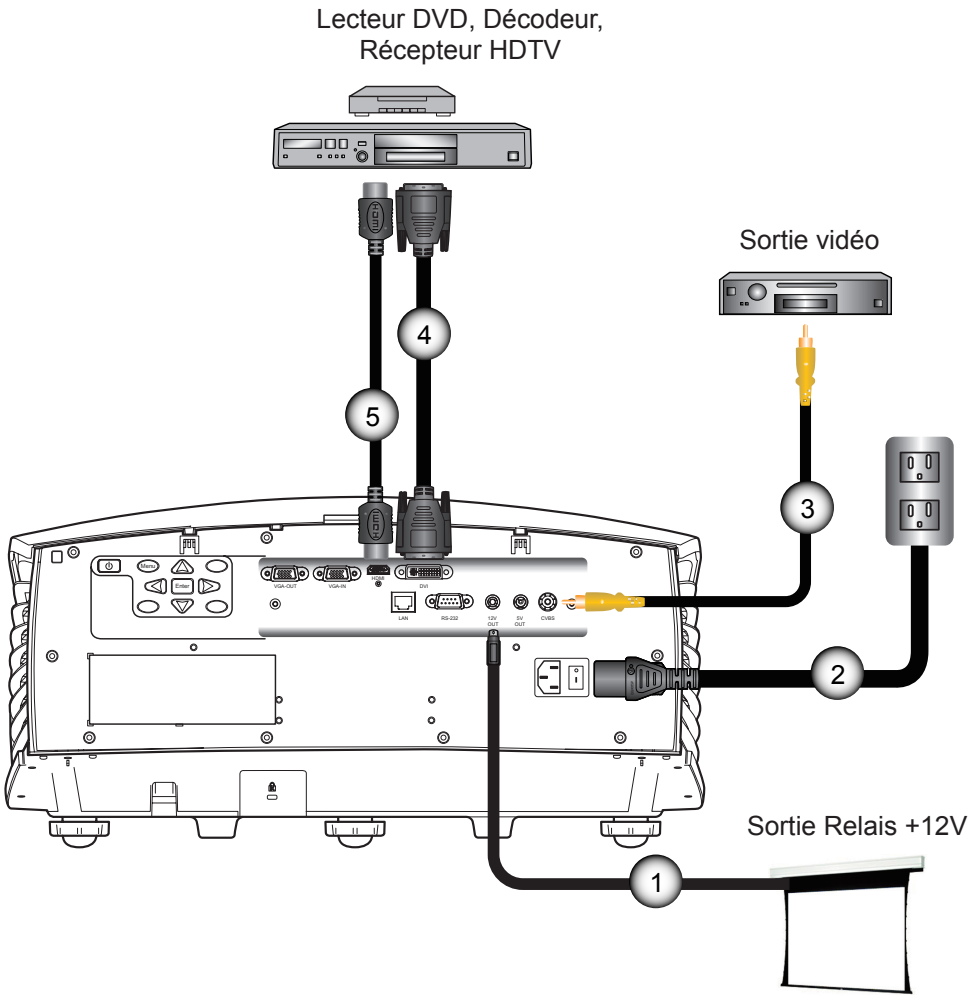
Diagramme de câblage



1. Câble de réseau
2. Cordon d'alimentation
3. Prise CC 12 V
4. Câble RS232
5. Câble HDMI
6. Câble d'entrée VGA
7. Câble sortie VGA

3.3.2 Connexion à des sources vidéo

Diagramme de câblage

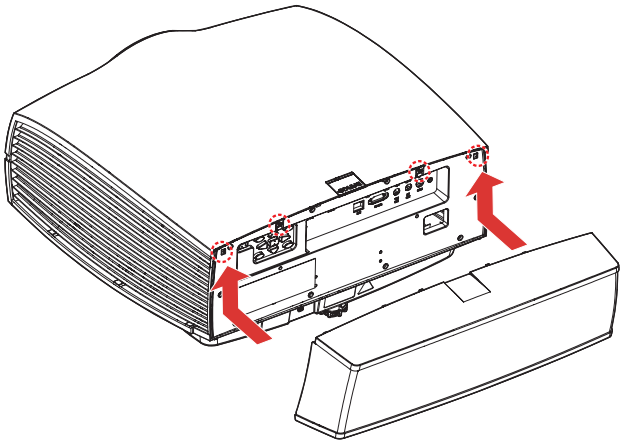


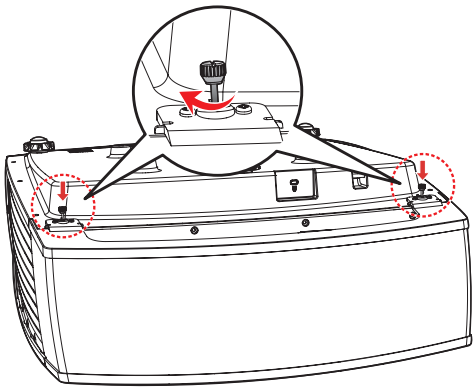
1. Prise CC 12 V
2. Cordon d'alimentation
3. Câble Vidéo Composite
4. Câble DVI-D
5. Câble HDMI

3.3.3 Installation du couvercle des câbles

Opérations

1. Tirez le couvercle des câbles vers le haut pour engager le couvercle des câbles sur le projecteur.
2. Retournez délicatement le projecteur pour que son panneau supérieur soit orienté vers le haut.
3. Faites pivoter les vis qui retiennent le couvercle des câbles.





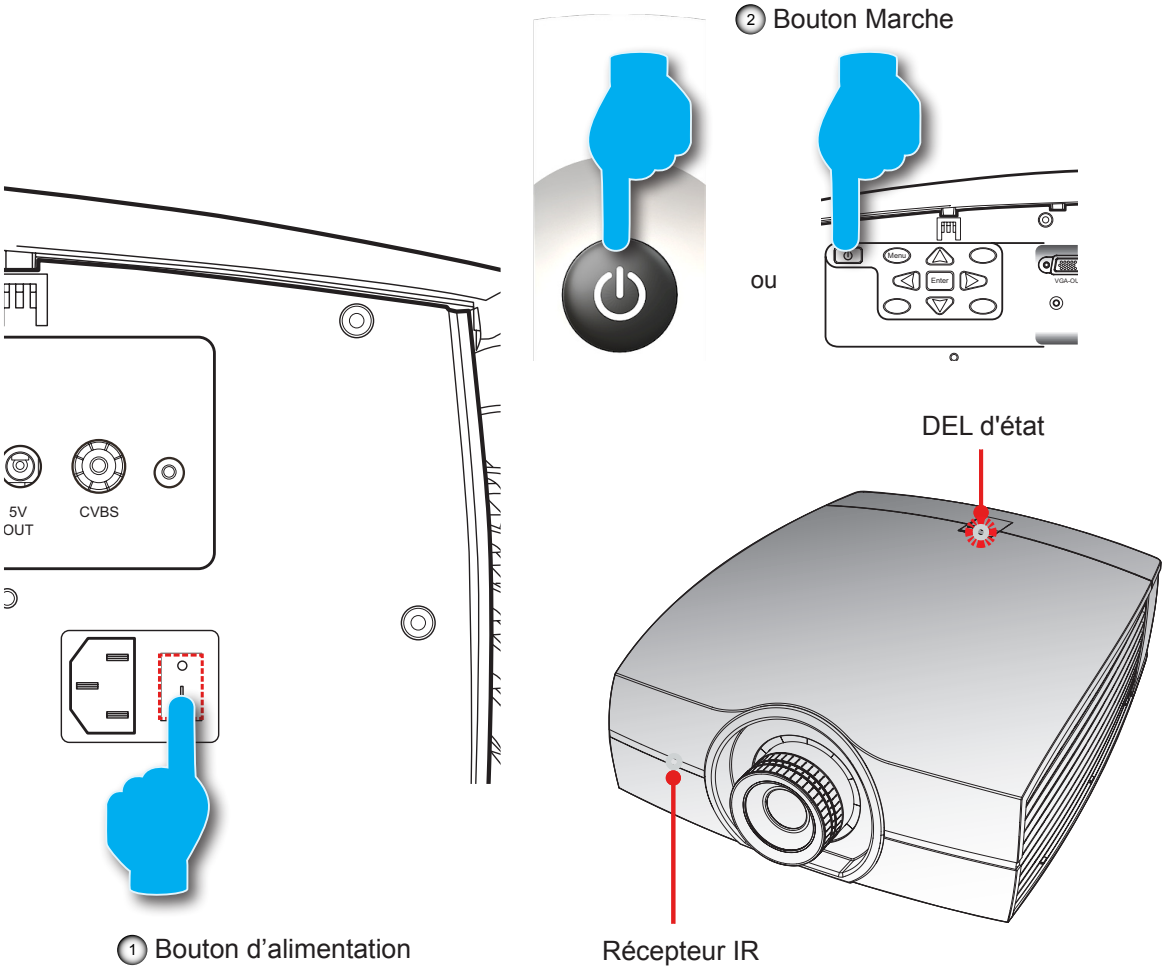
Remarque : Pour retirer le couvercle des câbles, effectuez l'étape précédente en ordre inversé.

3.4 Mise sous/hors tension du projecteur

3.4.1 Allumer le projecteur

Procédure :

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation et le câble de signal sont correctement connectés. Allumez en appuyant sur le bouton (1) et attendez que la DEL d'état s'éclaire en rouge.
2. Allumez le projecteur en appuyant sur le bouton « ⏻ » de la télécommande ou sur le panneau de contrôle. La DEL d'état est éteinte. (2)
   L'écran de démarrage s'affichera environ 10 secondes plus tard.
3. Allumez votre source. Sélectionnez une source d'entrée via la télécommande (HDMI, VGA, DVI, Vidéo).
   Le projecteur détecte la source que vous avez sélectionnée et affiche l'image.



3.4.2 Mise hors tension du projecteur

Procédure :

1. Appuyez sur la touche « ⏻ » de la télécommande ou du panneau de commande, un message s'affiche sur l'écran du projecteur.
2. Pressez à nouveau le bouton "⏻" pour confirmer, autrement le message disparaîtra après 5 secondes.

AVERTISSEMENT : N'allumez pas le projecteur immédiatement après être entré en mode Veille.

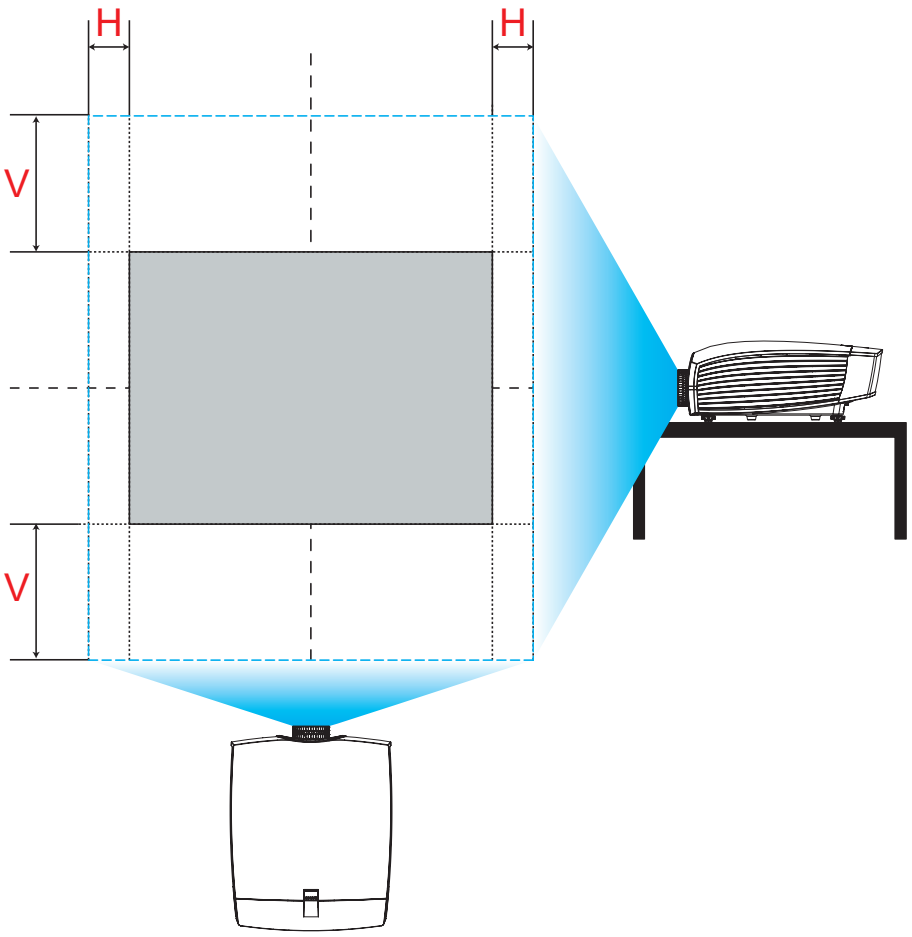
3.5 Réglage de l'image projetée

Réglage de la position du projecteur

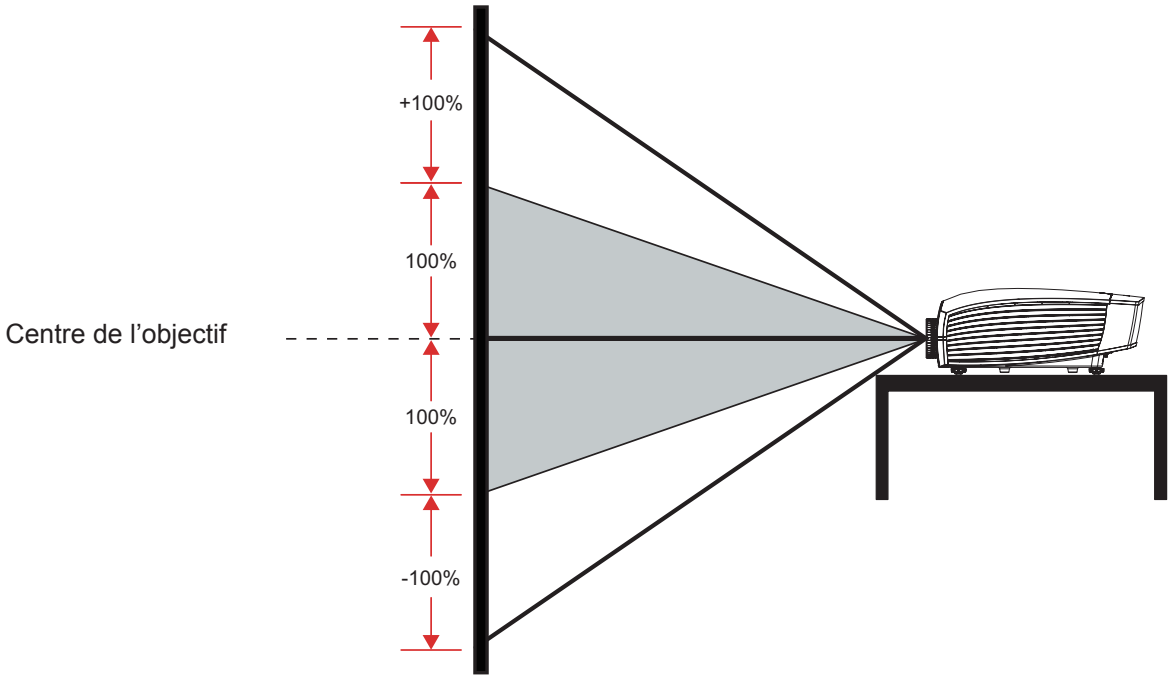
Pour déterminer où positionner le projecteur, prenez en considération la taille et la forme de votre écran, l'emplacement de vos prises d'alimentations et la distance entre le projecteur et les autres appareils. Voici quelques recommandations générales:

- Positionnez le projecteur sur une surface plane à angle droit par rapport à l'écran.
- Positionnez le projecteur à la distance souhaitée de l'écran.
  La distance de l'objectif du projecteur à l'écran, le réglage du zoom et le format vidéo déterminent la taille de l'image projetée.
- Référez-vous au tableau ci-dessous pour la plage de décalage (déplacement) de l'image du projecteur :

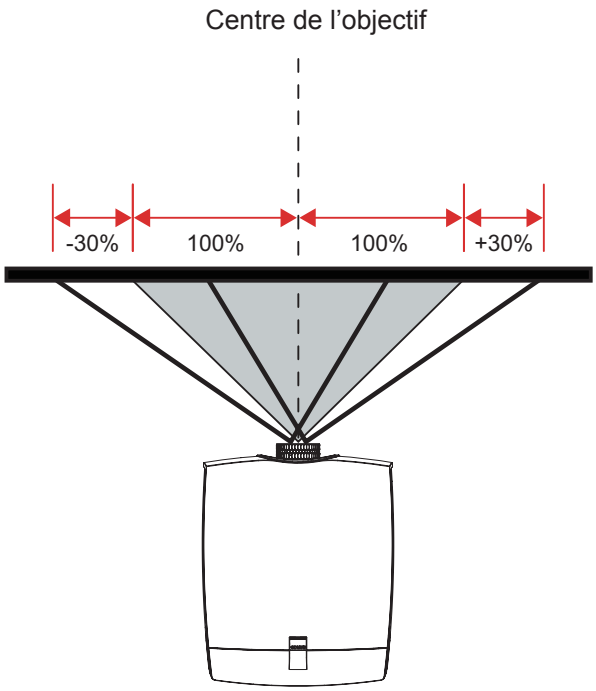
Modèle	H	V
PGWX-62L/PGWX-62L-K	30%	100%
PGWU-62L/PGWU-62L-K	30%	100%
H : le décalage horizontal de l'image quand l'objectif est centré. V : le décalage vertical de l'image quand l'objectif est centré.		



Décalage vertical de l'image : +/-100%

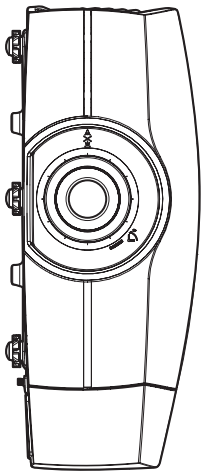


Décalage horizontal de l'image : +/-30%



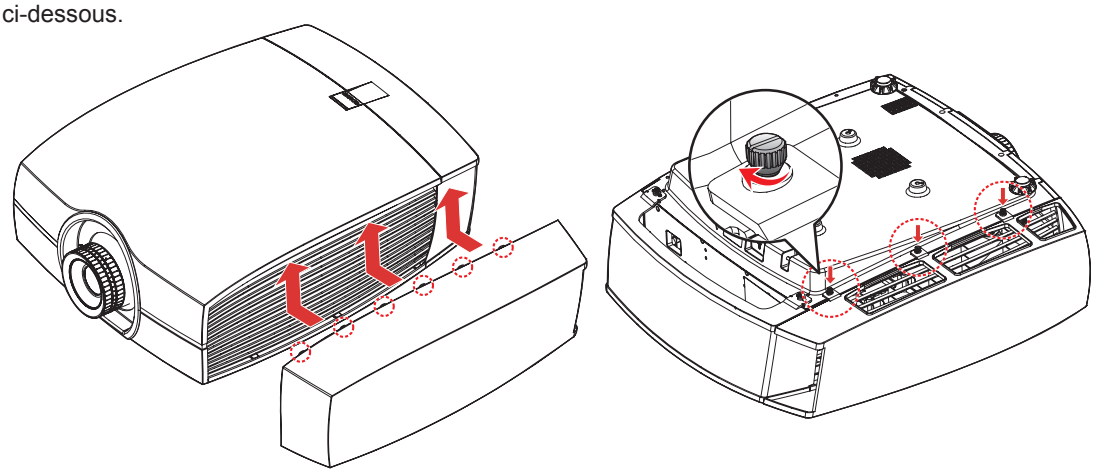
3.6 Installation du couvercle de sécurité

En installant un couvercle de sécurité (pièce optionnelle), le projecteur peut être monté à la verticale pour afficher des images en orientation portrait.



Procédure :

1. Alignez et accrochez le couvercle de sécurité sur le côté du projecteur, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



2. Poussez le couvercle de sécurité vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Retournez délicatement le projecteur pour que son panneau inférieur soit orienté vers le haut.
4. Serrez les vis pour fixer le couvercle de sécurité sur le projecteur.

Remarques :

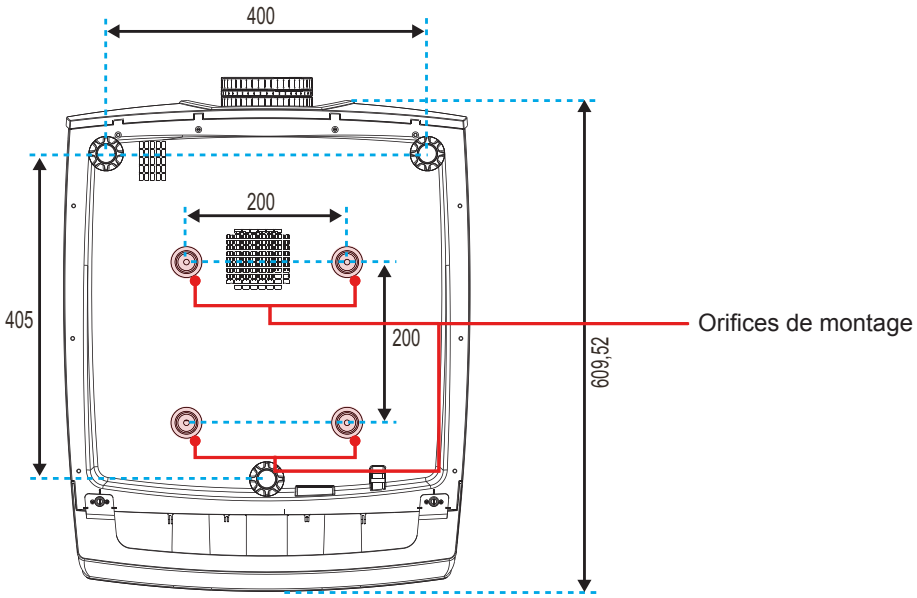
- Lorsque le projecteur est en orientation portrait. Le menu OSD ne pourra pas pivoter en conséquence, et le décalage de l'objectif sera le même que pour la direction d'installation table/plafond.
- Pour retirer le couvercle de sécurité, effectuez l'étape précédente en ordre inversé.

3.7 Installation au plafond

Exigences :

Assurez-vous que les vis utilisées pour attacher un support au projecteur respectent les spécifications suivantes :

- Type de vis : M6*10
- Dimensions de montage



Remarque : Veuillez noter que des dommages suite à une installation incorrecte annuleront la garantie.

4. CONTRÔLES DE L'UTILISATEUR

Aperçu

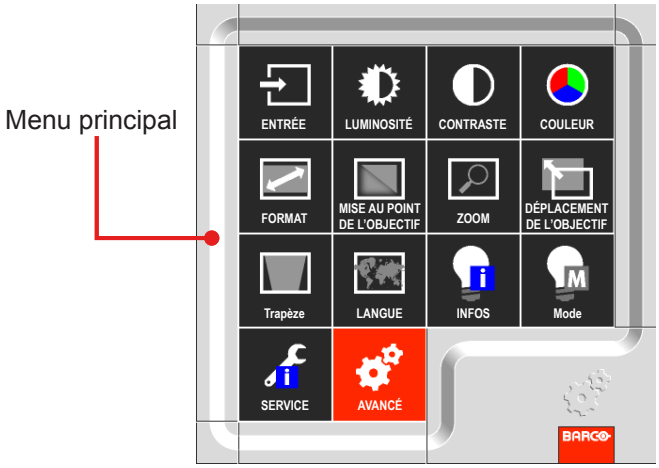
- Menus d'affichage à l'écran

4.1 Menus d'affichage à l'écran

Le projecteur possède des menus d'affichage à l'écran (OSD) qui vous permettent d'effectuer des réglages d'image et de modifier de nombreux paramètres.

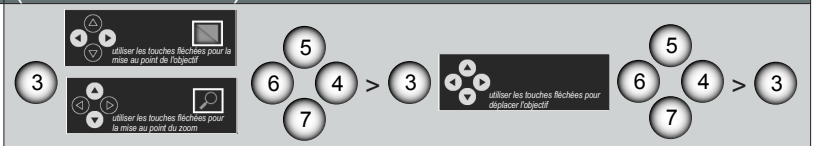
4.1.1 Utilisation des menus OSD Lite

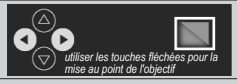
Menu principal et boutons



Fonctionnalité

Navigation OSD Lite basique (Résultat)	Remote Lite (Action)		OSD Lite (à l'écran)
Afficher le menu principal OSD Lite à l'écran	Appuyer sur "Accueil"	2	le menu principal apparaît dans le coin inférieur droit
Pour se déplacer dans OSD Lite	Appuyez sur les "touches fléchées"	5 6 4 7	le bouton devient rouge quand la fonction est disponible
Pour accéder à la fonction souhaitée	Appuyez sur "OK"	3	le menu de la fonction voulue s'affiche
Pour quitter le menu ou l'effacer de l'écran	Appuyer sur "Accueil"	2	Le menu principal s'affiche, ou s'il est déjà affiché, il s'effacera de l'écran

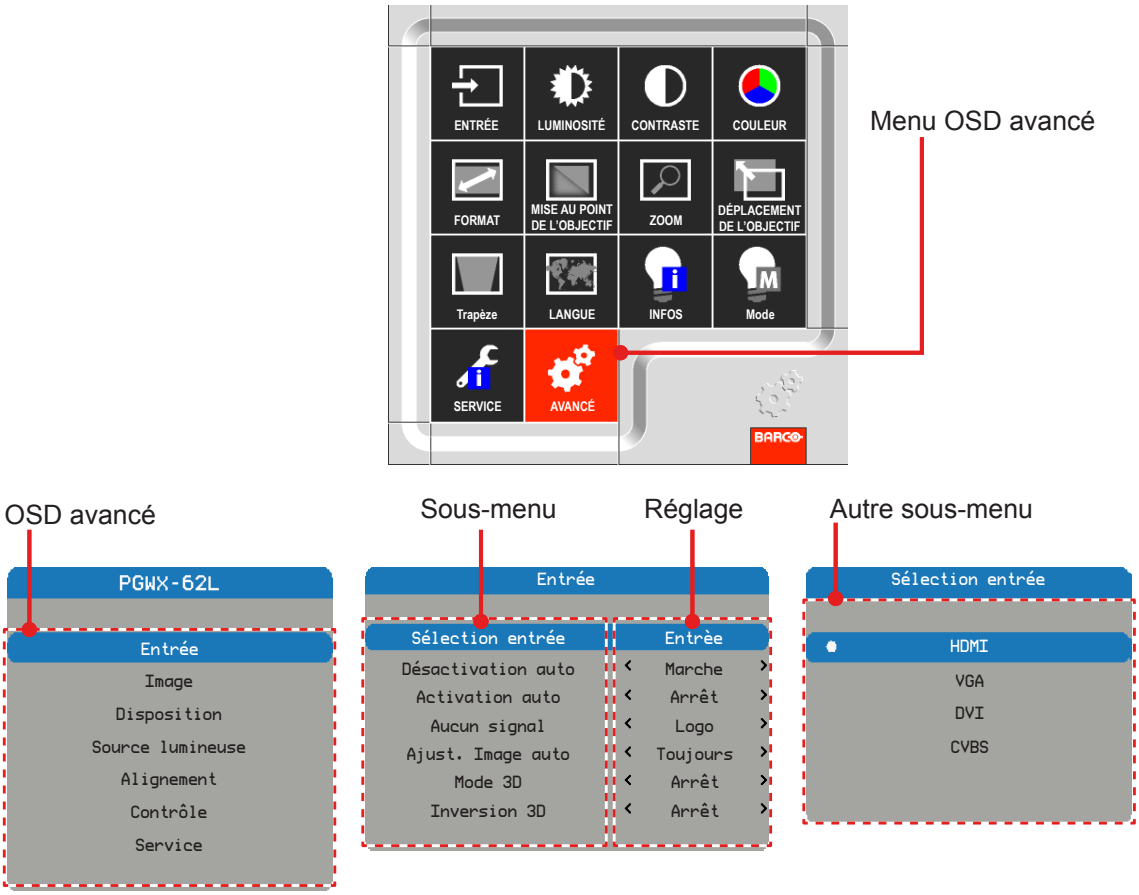
Touche rapide / raccourci Télécommande (résultat)	Remote Lite -> OSD Lite (action -> à l'écran)	
Pour le réglage rapide d'un écran flou		
Mise en sourdine de l'image du projecteur	5 > 5	
Pour réactiver le son de l'image du projecteur	Appuyer sur n'importe quelle touche	
Pour geler l'image du projecteur	6 > 6	
Pour réactiver l'image du projecteur	6 > 6	

Le menu principal est à l'écran, accéder au bouton nécessaire (Résultat)		Remote Lite -> OSD Lite (action -> à l'écran)		
Sélection manuelle de la source		3 > 5 6 4 7	accéder à l'entrée souhaitée (réglage par défaut = Sélection auto)	> 3
Éclairer ou assombrir l'image		3	6 4 réglage par défaut= moyen	> 3
Ajuster le contraste entre les zones lumineuses/sombres		3	6 4 réglage par défaut= moyen	> 3
Sélection du mode couleur le plus adapté à votre image		3	meilleure option pour les images “d'ordinateur” (=réglage par défaut)	3
		3	meilleure option pour les films	3
		3	luminosité 100 %	3
		3 D	fournit le DICOM simulé	3
Réglage du format d'affichage		3 > 5 6 4 7	pour accéder au format voulu (réglage par défaut = NATIVE)	> 3
Réglage de la mise au point de l'image		3 	6 4	> 3
Réglage de la taille de l'image	5 6 4 7	3	5 7	> 3
Réglage de la position de l'image		3	5 6 4 7	> 3
Réglage du trapèze		3	5 7	> 3
		3	6 4	> 3
Sélection de la langue		3 > 5 6 4 7	pour accéder à la langue souhaitée (réglage par défaut = ANGLAIS)	> 3
Affiche les informations de la source de lumière		3		> 3
Pour choisir le mode de source de lumière		3 > 6 4	aller au mode de source de lumière voulu (réglage par défaut = NORMAL)	> 3
Afficher les infos du projecteur		3		> 3
Accéder au menu avancé		3 >	Accéder au menu avancé	> 3

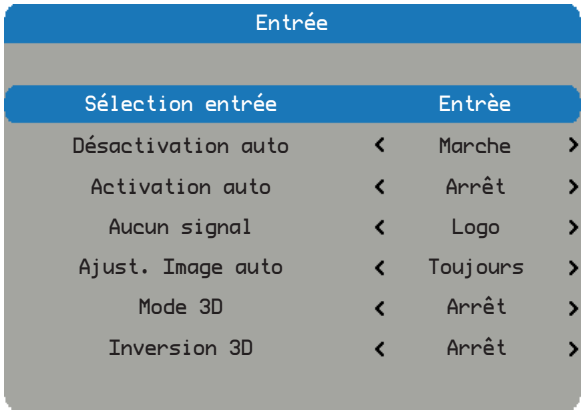
4.1.2 Utilisation des menus OSD avancés

Procédure :

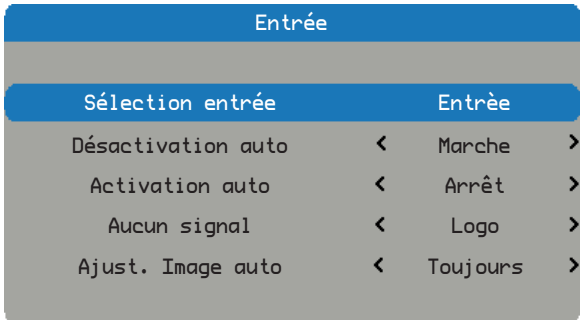
1. Sélectionnez le bouton Avancé dans le menu OSD Lite pour accéder au menu avancé.
2. Lorsque le menu OSD apparaît, utilisez les touches flèches pour naviguer dans le menu et entrer dans l'élément désiré.
3. Utilisez les boutons HAUT/BAS pour sélectionner les paramètres désirés dans le sous-menu et réglez les paramètres à l'aide des boutons GAUCHE/DROITE ou appuyez sur ENTRER pour ouvrir un nouveau sous-menu.
4. Sélectionnez le paramètre que vous souhaitez régler dans le sous-menu puis réglez-le de la manière exposée ci-dessus. Une fois que tous les paramètres ont été réglés, le projecteur enregistrera les nouveaux réglages.
5. Appuyez sur ACCUEIL pour retourner au menu précédent.
6. Pour quitter le menu OSD, appuyez à nouveau sur ACCUEIL.



4.1.2.1 Menu Entrée



PGWX-62L/PGWX-62L-K



PGWU-62L/PGWU-62L-K

Sélection entrée

Sélectionne la source active, parmis les options suivantes :

- HDMI
- DVI
- VGA
- CVBS

Désactivation auto

Pour éteindre après un certain moment lorsque aucune synchro n'est détectée.

- Arrêt : Réglage par défaut. Pour désactiver la fonction Arrêt auto.
- Marche : Le projecteur s'éteindra automatiquement s'il n'y a aucun signal pendant plus de 20 minutes.

Activation auto

Le projecteur s'allumera automatiquement lorsque vous connectez l'alimentation.

- Arrêt : Réglage par défaut. Le projecteur restera éteint lorsque vous connectez l'alimentation CA. L'utilisateur doit allumer manuellement le projecteur.
- Marche : Le projecteur s'allumera automatiquement lorsque vous connectez l'alimentation.

Aucun signal

Pour sélectionner l'image à afficher lorsqu'il n'y a aucun signal.

- Logo : Réglage par défaut. L'écran affichera l'image du logo de l'usine.
- Bleu : L'écran affichera une image toute bleu (RVB=0,0,255).
- Noir : L'écran affichera une image toute noire (RVB=0,0,0).
- Blanc : L'écran affichera une image toute blanche (RVB=255,255,255).

Ajust. Image auto

Sélectionnez le mode du menu image auto

- Toujours : Réglage par défaut. Exécute toujours la fonction d'image/d'image auto même lorsque la synchro est la même que la source précédente.
- Arrêt : N'exécute jamais la fonction d'image/d'image auto.
- Auto : Exécute la fonction d'image/d'image auto lorsque la synchro est différente de la source précédente.

Mode 3D

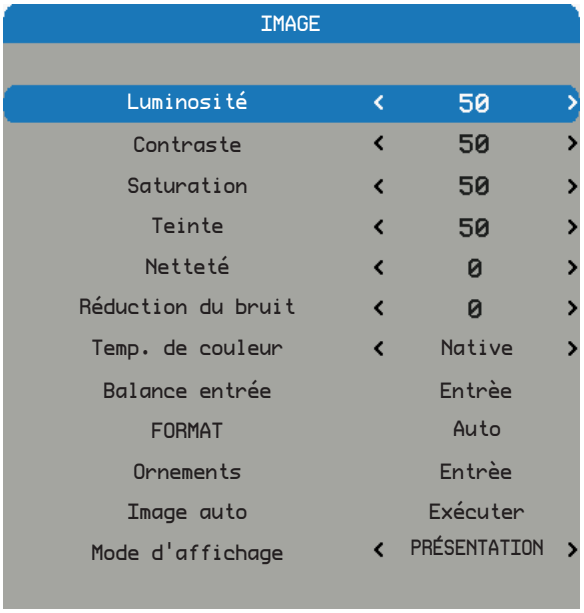
Sélectionner la mode 3D

- Arrêt : Réglage par défaut.
- Marche: Réglez sur « Activé » pour activer les paramètres 3D pour les images 3D. Une source 3D compatible, un contenu en 3D et des lunettes à obturateur actives sont indispensables pour un visionnement en 3D.

Inversion 3D (arrêt et marche)

- Arrêt : Réglage par défaut.
- Marche: Réglez l'inversion 3D sur « Activé » pour inverser les contenus de l'image vers la gauche ou la droite.

4.1.2.2 Menu Image



Luminosité

Pour ajuster la luminosité de l'image, plage 0-100.

- Appuyez sur ◄ pour assombrir l'image.
- Appuyez sur ► pour éclaircir l'image.

Contraste

Pour ajuster le contraste de l'image, plage 0-100.

- Appuyez sur ◄ pour réduire le contraste.
- Appuyez sur ► pour augmenter le contraste.

Saturation

Pour ajuster la saturation des couleurs de l'image, plage 0-100.

- Appuyez sur ◄ pour diminuer la saturation de l'image.
- Appuyez sur ► pour augmenter la saturation de l'image.

Teinte

Pour ajuster la teinte (balance des couleurs entre rouge et vert) de l'image, plage 0-100.

- Appuyez sur ◄ pour augmenter la quantité du vert dans l'image.
- Appuyez sur ► pour augmenter la quantité du rouge dans l'image.

Netteté

Pour ajuster la netteté de l'image, plage -7 <-> +7.

- Appuyez sur ◄ pour diminuer la netteté.
- Appuyez sur ► pour augmenter la netteté.

Réduction du bruit

Réduit le bruit temporel et/ou spatial dans l'image.

- Appuyez sur ◄ pour réduire le bruit.
- Appuyez sur ► pour augmenter le bruit.

Remarque : Source prise en charge pour les fonctions Saturation, Teinte et Réduction du bruit : CVBS.

Temp. de couleur

Pour ajuster la température des couleurs de l'image.

- Froid : Appliquez un paramètre de température de couleur « Froid ».
- Lumineux : Appliquez un paramètre de température de couleur « Clair ».
- Chaud : Appliquez un paramètre de température de couleur « Chaud ».
- Le plus chaud : Appliquez le paramètre de température de couleur « Le plus chaud ».

Balance entrée

Permet de régler le gain du canal rouge, du vert ou du bleu de l'image. Cela est similaire au réglage du contraste mais n'affecte qu'un seul canal de couleur.

- Décalage : Ceci fait référence au contrôle des déséquilibres colorimétriques dans les parties foncées de l'image projetée.
- Gain : Ceci fait référence au contrôle des déséquilibres colorimétriques dans les parties claires de l'image projetée.
- Appuyez sur ◄ pour diminuer la balance d'entrée.
- Appuyez sur ► pour augmenter la balance d'entrée.

FORMAT

Pour régler le rapport d'aspect de l'image.

- 4:3: L'image d'entrée est redimensionnée avec un rapport d'aspect de 4:3.
- 16:10 : L'image d'entrée est redimensionnée avec un rapport d'aspect de 16:10.
- Native : Le rapport d'aspect original de la source est utilisé et adapté à l'écran. C'est la hauteur ou la largeur, quel que soit le premier.
- Auto : Sélectionne automatiquement le format d'affichage approprié.

Ornements

Pour ajuster la position horizontale, la phase ou la position verticale de l'image.

Remarque : La fonction de synchro supporte les sources suivantes : ordinateur analogique, composante analogique.

- Appuyez sur ◄ pour baisser la position horizontale, la phase ou la position verticale.
- Appuyez sur ► pour augmenter la position horizontale, la phase ou la position verticale.

Pour régler le niveau de noir ou l'espace de couleur de l'image.

- Niveau de noir NTSC : Pour régler le niveau de noir NTSC.
- Format : Pour choisir le format de l'espace de couleur de la source. Cela dépend de la source d'entrée.

Image auto

Exécute l'ajustement auto de l'image.

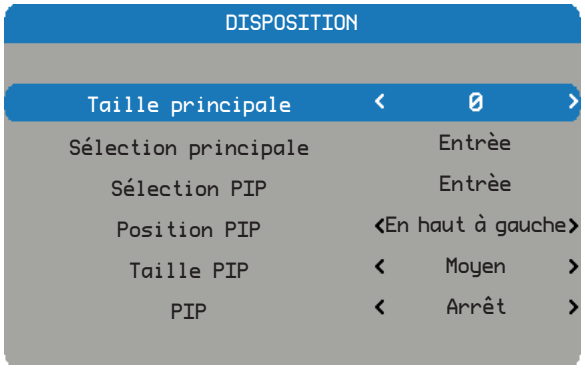
- Appuyez sur EXECUTER pour ajuster automatiquement la taille, la phase et la synchro de l'image.
- Force le projecteur à réacquérir et à verrouiller le signal d'entrée. Ceci est utile lorsque la qualité du signal est marginale. Lorsque vous utilisez cette commande, le projecteur entrera en mode de recherche. Une fois que le signal a été obtenu, les réglages d'image (Début H, Phase H, Début V) seront optimisé pour le signal d'entrée.

Mode d'affichage

Pour changer l'ordre et la forme d'onde de l'image.

- BRILLANT : Réglage par défaut. Ce réglage prédéfini donne une sortie lumens maximum.
- PRÉSENTATION : Ce réglage prédéfini donne la meilleure image possible pour les présentations et les graphiques d'ordinateur.
- Vidéo : Ce réglage prédéfini donne la meilleure image possible pour les sources vidéo (DVD, TV, etc.)
- DICOM : Ce préréglage fournit le DICOM simulé.

4.1.2.3 Menu Disposition



Taille principale

Pour régler la taille de la fenêtre principale.

Cette fonction fait un zoom arrière/coupe l'image, la position de l'image restera au centre.

- Appuyez sur ◄ pour réduire la taille principale.
- Appuyez sur ► pour augmenter la taille principale.

Remarque : Remarque pour le modèle PGWU-62L/PGWU-62L-K. Lorsque le réglage de taille principale est ≥ 3 pour l'entrée composite, un symptôme d'image ondulée peut être constaté.

Sélection principale

Pour choisir la source de la fenêtre principale.

- HDMI
- DVI
- VGA
- Vidéo

Sélection PIP

Pour choisir la source de la fenêtre PIP. Cette fonction est en gris lorsque PIP est éteint.

- HDMI
- DVI
- VGA
- Vidéo

Position PIP

Pour régler la position de la fenêtre PIP.

- En haut à droite : Réglage par défaut pour cette fonction.
- En haut à gauche
- Bas gauche
- En bas à droite

Taille PIP

Pour régler la taille de la fenêtre PIP.

La taille PIP peut être différente en fonction de la résolution d'entrée.

- Petit : La fenêtre PIP sera environ 1/9 de la largeur de l'écran total.
- Moyen : La fenêtre PIP sera environ 1/8 de la largeur de l'écran total.
- Large : La fenêtre PIP sera environ 1/7 de la largeur de l'écran total.

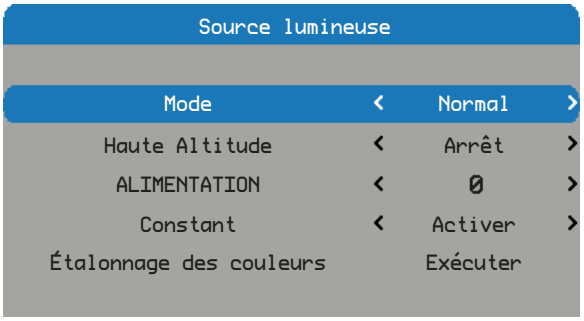
PIP

Pour afficher la fenêtre PIP.

Remarque : Le symptôme d'image ondulée (légères vibrations) survient pour les images principales de moins de 480i, 576i et 1080i lorsque le mode PIP est activé en raison d'une limitation de bande passante.

- Arrêt : Réglage par défaut. La fonction PIP est éteinte par défaut, seulement la fenêtre principale est visible.
- Marche : L'image PIP est en haut de l'image principale.

4.1.2.4 Menu Source de lumière



Mode

Réglez le mode de source de lumière du projecteur.

- Normal : Réglage par défaut. Lorsque vous choisissez le mode Normal, la puissance de la diode laser sera maximale.
- ECO: Lorsque vous choisissez le mode Éco, la puissance de la diode laser sera au niveau Éco.
- ALIMENTATION: Activez l'ajustement de la puissance du laser.

Haute Altitude

Quand « Activé » est sélectionné, les ventilateurs tourneront plus vite. Cette fonctionnalité est utile dans les régions de haute altitude où l'air est raréfié.

- Arrêt : Réglage par défaut.
- Marche : Pour activer le mode haute altitude.

ALIMENTATION

Réglez le niveau de puissance du laser du projecteur.
Remarque : La fonction Puissance ne sera pas disponible si vous avez réglé le laser sur le mode Éco ou Normal.

- Appuyez sur ◄ pour réduire le niveau de puissance.
- Appuyez sur ► pour augmenter le niveau de puissance.

Constant

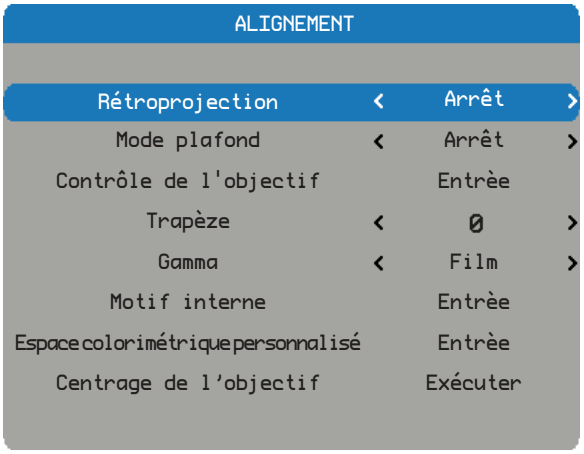
Lorsque vous sélectionnez « Activer », le niveau de lumière appliquera plus de puissance pour maintenir une luminosité constante.

- Activer: Le niveau de lumière appliquera plus de puissance pour maintenir la luminosité constante, car la lumière laser se réduit naturellement avec le temps.
- Désactivé : Réglage par défaut.

Étalonnage des couleurs

Réglez le capteur de luminosité pour que le mode Constant fonctionne correctement. L'étalonnage des couleurs prend environ 3 minutes.

4.1.2.5 Menu Alignement



Rétroprojection

Renverse l'image horizontalement lorsque le mode d'installation est avec le projecteur installé derrière l'écran.

- Arrêt : Réglage par défaut. Le projecteur est en mode de projection frontale.
- Marche : Le projecteur est en mode de projection de derrière.

Mode plafond

Renverse l'image verticalement lorsque le mode d'installation est avec le projecteur installé au plafond.

- Arrêt : Réglage par défaut. Le projecteur est en mode table.
- Marche : Le projecteur est en mode plafond.

Contrôle de l'objectif

- Zoom : Objectif de zoom.
- Mise au point : Mise au point de l'objectif.
- Entrer pour décaler : Chaque fois que vous appuyez sur Entrer, le zoom/focus se déplacera vers zoom/focus.
- Gauche/droite : Déplacement de l'objectif vers la gauche/droite.
- Haut/Bas : Déplacement de l'objectif vers le haut/bas.
- Entrer pour zoom/focus : Chaque fois que vous appuyez sur Entrer, le zoom/focus se déplacera vers zoom/focus.

Trapèze

Réglage du trapèze vertical.

Gamma

Réglage du type gamma.

- Film : pour le home cinéma.
- Vidéo : pour la source vidéo ou TV.
- Graphiques : pour la source image.
- Standard : pour la source ordinateur ou PC.

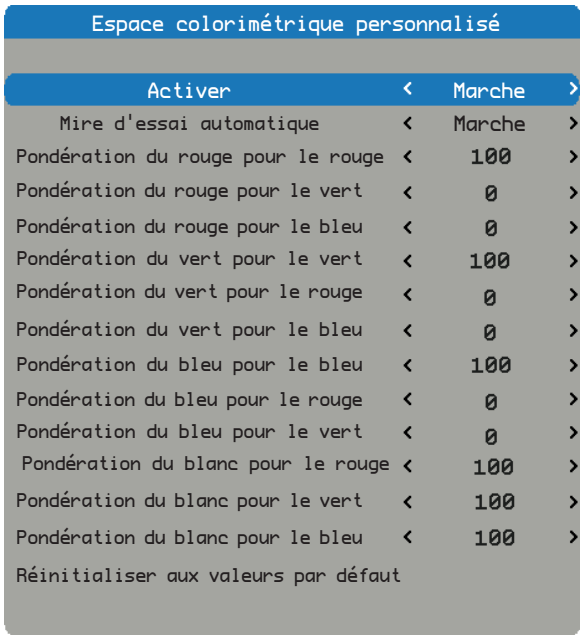
Motif interne

Le projecteur vient avec des séquences internes standards pour que des personnes puissent calibrer l'appareil.

- Aucun
- Blanc
- Grille

Espace colorimétrique personnalisé

Pour ajuster les valeurs x et y des couleurs primaires et du blanc.

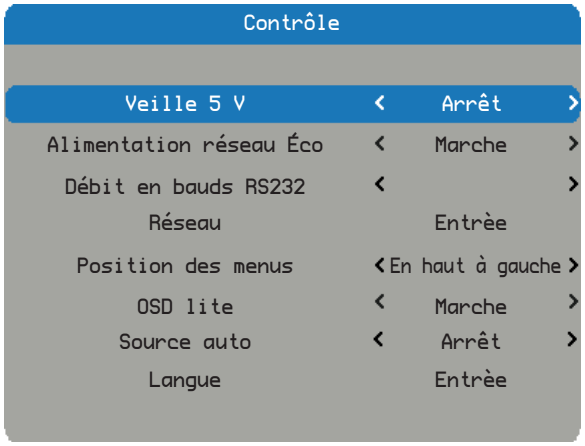

Espace colorimétrique personnalisé
Activer < Marche >
Mire d'essai automatique < Marche >
Pondération du rouge pour le rouge < 100 >
Pondération du rouge pour le vert < 0 >
Pondération du rouge pour le bleu < 0 >
Pondération du vert pour le vert < 100 >
Pondération du vert pour le rouge < 0 >
Pondération du vert pour le bleu < 0 >
Pondération du bleu pour le bleu < 100 >
Pondération du bleu pour le rouge < 0 >
Pondération du bleu pour le vert < 0 >
Pondération du blanc pour le rouge < 100 >
Pondération du blanc pour le vert < 100 >
Pondération du blanc pour le bleu < 100 >
Réinitialiser aux valeurs par défaut

- Activer: Réglez sur Marche pour activer CCN. La valeur par défaut est Arrêt.
- Mire d'essai automatique: Réglez sur Arrêt pour désactiver la fonction de test automatique de motif. La valeur par défaut est Marche.
- Pondération du rouge pour le rouge: Appuyez sur ◄/► pour réduire/augmenter l'espace colorimétrique personnalisé.
- Pondération du rouge pour le vert: Appuyez sur ◄/► pour réduire/augmenter l'espace colorimétrique personnalisé.
- Pondération du rouge pour le bleu: Appuyez sur ◄/► pour réduire/augmenter l'espace colorimétrique personnalisé.
- Pondération du vert pour le vert: Appuyez sur ◄/► pour réduire/augmenter l'espace colorimétrique personnalisé.
- Pondération du vert pour le rouge: Appuyez sur ◄/► pour réduire/augmenter l'espace colorimétrique personnalisé.
- Pondération du vert pour le bleu: Appuyez sur ◄/► pour réduire/augmenter l'espace colorimétrique personnalisé.
- Pondération du bleu pour le bleu: Appuyez sur ◄/► pour réduire/augmenter l'espace colorimétrique personnalisé.
- Pondération du bleu pour le rouge: Appuyez sur ◄/► pour réduire/augmenter l'espace colorimétrique personnalisé.
- Pondération du bleu pour le vert: Appuyez sur ◄/► pour réduire/augmenter l'espace colorimétrique personnalisé.
- Pondération du blanc pour le rouge: Appuyez sur ◄/► pour réduire/augmenter l'espace colorimétrique personnalisé.
- Pondération du blanc pour le vert: Appuyez sur ◄/► pour réduire/augmenter l'espace colorimétrique personnalisé.
- Pondération du blanc pour le bleu: Appuyez sur ◄/► pour réduire/augmenter l'espace colorimétrique personnalisé.
- Remettre aux paramètres par défaut : Réinitialise tous les points de couleur à leurs valeurs par défaut.

Centrage de l’objectif

Pour régler l'objectif sur le centre/sur la position de l'axe.

4.1.2.6 Menu Contrôle



Veille 5 V

Activez/désactivez la sortie 5 V en mode veille.

- Arrêt : Réglage par défaut. Sortie 5 V désactivée en mode veille.
- Marche: Sortie 5 V activée en mode veille.

Alimentation réseau Éco

Pour allumer/éteindre l'alimentation du réseau pour économicer de l'énergie.

- Arrêt : Réglage par défaut. Le réseau est actif en mode veille et la consommation électrique est inférieure à 3 W.
- Marche: Le réseau n'est pas disponible en mode veille et la consommation électrique est inférieure à 0,5 W.

Débit en bauds RS232

Pour sélectionner le débit RS232.

- 9600: Réglage par défaut pour cette fonction.
- 19200/115200: Autres options.

Réseau

Pour afficher les informations du réseau.

- Adresse IP : Le réglage par défaut est 192.168.0.100.
- Masque de sous-réseau : Le réglage par défaut est 255.255.255.0.
- gateway
- DHCP: La valeur par défaut est Arrêt, saisissez l'adresse IP manuellement, puis appuyez sur APPLIQUER.
- Appliquer:
  - La fonction DHCP doit être réglée sur « Activé ». Appuyez sur « Appliquer » pour obtenir automatiquement l'adresse IP depuis le serveur DHCP.
  - Il faut quelques minutes pour obtenir l' IP.
  - En cas d'échec, veuillez réessayer.

Position des menus

Pour déplacer la fenêtre du menu à la position désirée.

- Centre
- En haut à gauche : Réglage par défaut pour cette fonction.
- En haut à droite
- Bas gauche
- En bas à droite

OSD lite

Activer/désactiver le menu OSD lite.

- Marche : Réglage par défaut. Le menu OSD lite est activé.
- Arrêt : Le menu OSD lite est désactivé.

Source auto

Recherche automatique les sources.

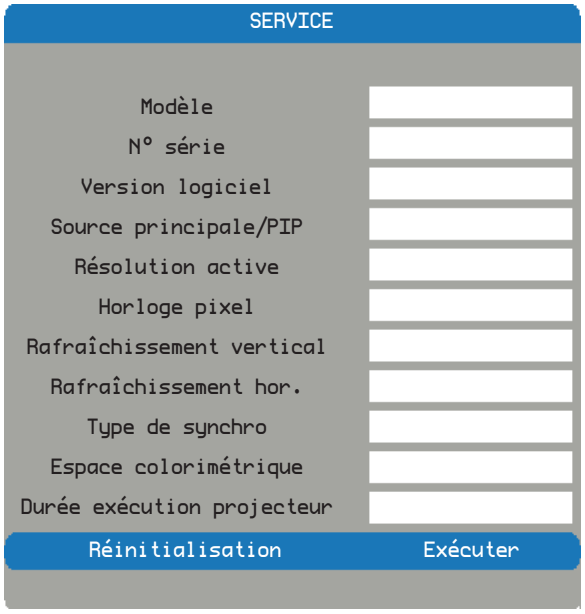
- Marche : Réglage par défaut. Recherche automatique des sources activée.
- Arrêt : Recherche automatique des sources désactivée.

Langue

Sélectionnez la langue d'affichage du menu OSD.

- Anglais
- Allemand
- Français
- Espagnol
- Chinois simplifié
- Japonais
- Russe
- Coréen
- Turquie

4.1.2.7 Menu Service



Modèle

Le numéro du modèle du projecteur.

N° série

Le numéro de série du projecteur.

Version logiciel

La version du logiciel installé sur le projecteur.

Source principale/PIP

Affiche la source principale et les sources PIP.

Résolution active

Affiche la résolution de la source sélectionnée.

Horloge pixel

Affiche l'horloge de pixel du signal d'entrée sélectionné.

Rafraîchissement vertical

Affiche le taux de rafraîchissement vertical de la source sélectionnée.

Rafraîchissement hor.

Affiche le taux de rafraîchissement horizontal de la source sélectionnée.

Type de synchro

La valeur est l'une des suivantes :

- Séparer : Le signal a des synchro. H&V séparées.
- Synchro sur vert : Synchro sur le canal vert.
- Composite: Synchro intégrée dans le signal vidéo.

Espace colorimétrique

Affiche l'espace de couleur actuel.

Durée exécution projecteur

Affiche la durée d'utilisation totale du projecteur, en heures.

Réinitialisation

Pour rétablir tous les paramètres à leur valeur d'origine.

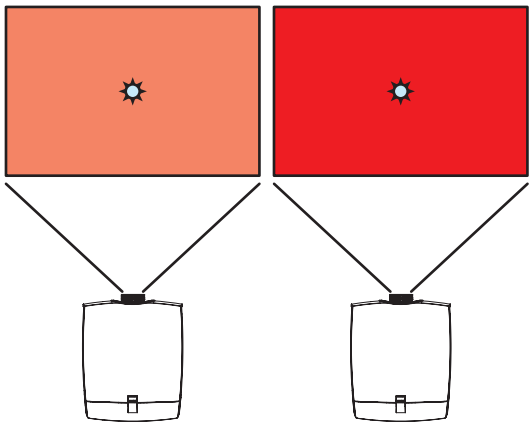
Cette fonction ne s'applique pas aux éléments qui incluent Aucun signal, Réseau, Langue et Heures de projection.

4.2 Réglage des coordonnées des couleurs

Remarque : Si deux projecteurs ou plus sont utilisés pour un mélange et que vous notez des différences de couleur entre les projecteurs, ajustez les coordonnées des couleurs.

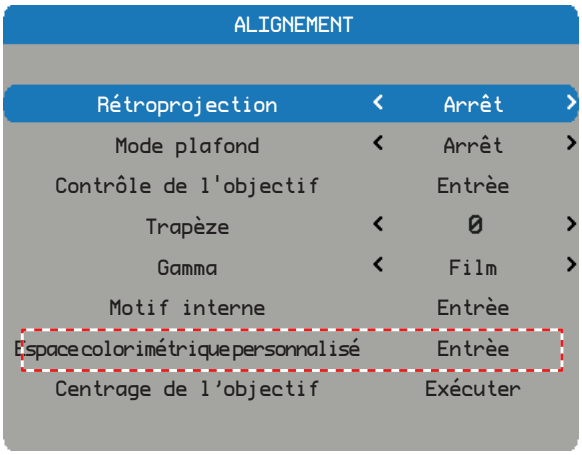
Placement :

Placez les luxmètres à la position marquée « ☼ ».



Procédure :

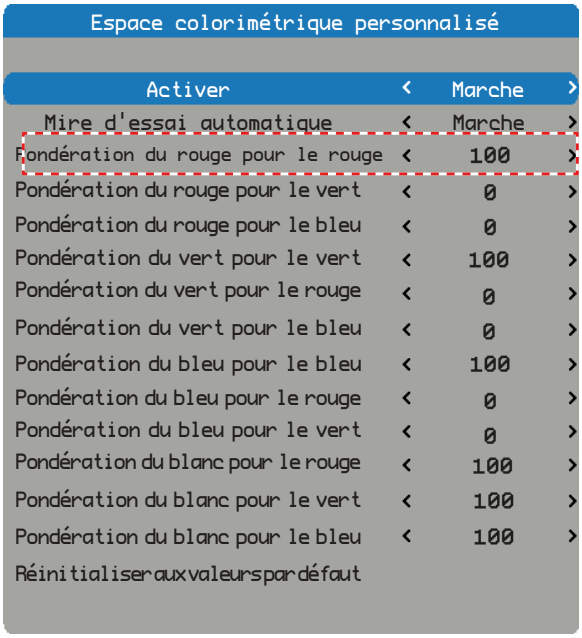
1. Appuyez sur « Menu » -> « Avancé » -> « Alignement » -> « Espace colorimétrique personnalisé ».



2. Sélectionnez « Pondération rouge du rouge » pour afficher un motif rouge.
3. Considérez que les niveaux de lux des deux écrans sont :

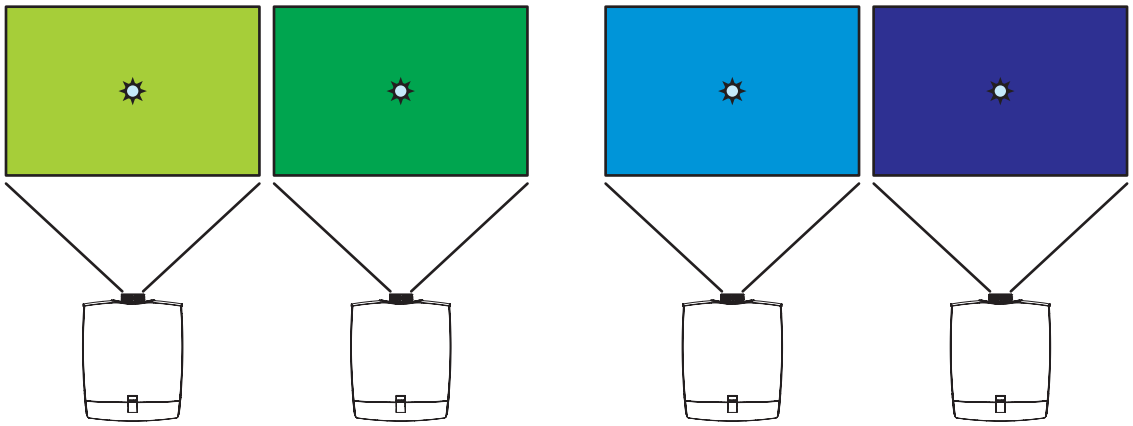
   Gauche : 1 800 lux

   Droite : 1500 lux
4. Réduisez la valeur OSD du projecteur de gauche pour une valeur de lux plus proche de celui de droite, par ex. 83.


Espace colorimétrique personnalisé
Activer < Marche >
Mire d'essai automatique < Marche >
Pondération du rouge pour le rouge < 100 >
Pondération du rouge pour le vert < 0 >
Pondération du rouge pour le bleu < 0 >
Pondération du vert pour le vert < 100 >
Pondération du vert pour le rouge < 0 >
Pondération du vert pour le bleu < 0 >
Pondération du bleu pour le bleu < 100 >
Pondération du bleu pour le rouge < 0 >
Pondération du bleu pour le vert < 0 >
Pondération du blanc pour le rouge < 100 >
Pondération du blanc pour le vert < 100 >
Pondération du blanc pour le bleu < 100 >
Réinitialiser aux valeurs par défaut

Remarque : Activez « Mire d'essai automatique » et l'élément affichera le motif R/G/B interne automatiquement.

5. Suivez les étapes (2) à (4) pour régler la « Pondération verte du vert » et la « Pondération bleue du bleu » pour avoir un motif bleu/vert avec les valeurs choisies.



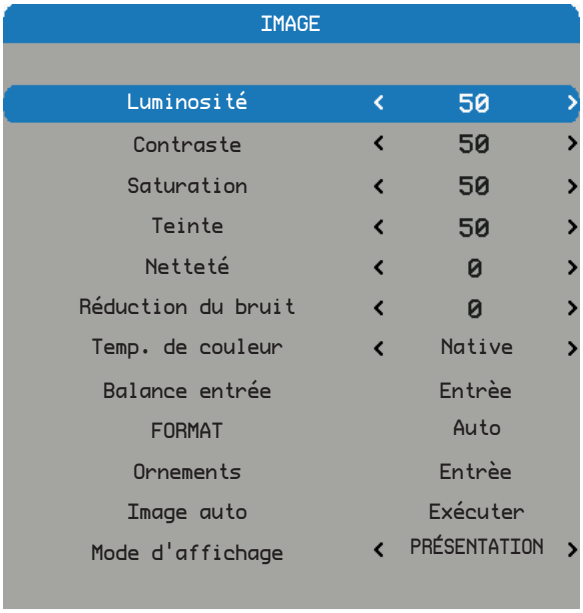
6. La performance de couleur des écrans gauche/droit est alors proche l'une de l'autre.
7. Si vous souhaitez améliorer la couleur X avec un peu de couleur Y, vous pouvez augmenter « Pondération Y de X ».

4.3 Sortie de lumière constante

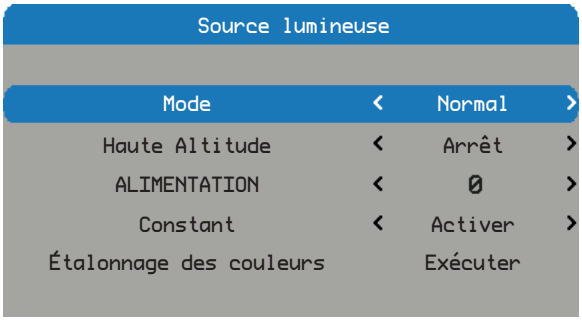
Remarque : Si l'utilisateur souhaite maintenir une sortie de lumière constante, activez la fonction « Constant ».

Procédure :

1. Appuyez sur « Menu » -> « Avancé » -> « Image » -> « Mode d'affichage » puis choisissez le mode d'affichage : « Présentation », « Vidéo », « Clair » ou « DICOM SIM ».



2. Appuyez sur « Source de lumière » -> « Mode », sélectionnez Puissance, la fonction « Puissance » sera alors activée. Sélectionnez « Puissance » et réglez un des niveaux de 0, 1, 2... à 10, les utilisateurs peuvent alors définir le niveau de sortie de lumière constante.
3. Choisissez « Constant » pour sélectionner « Activer » ou « Désactiver », le projecteur conservera la luminosité prédéfinie pendant un certain temps jusqu'à ce que la source de lumière atteigne ce niveau.
4. Lorsque vous désactivez « Constant », l'« Étalonnage des couleurs » pourra être utilisé de « gris » à « noir » si les utilisateurs souhaitent étalonner la fonction Constant ou après avoir remplacé la carte principale ou le moteur d'éclairage ou les deux.



Remarques :

- La température de couleur ne sera pas une valeur constante lorsque la fonction de sortie de lumière constante est activée.
- Il est conseillé de régler la puissance à un niveau inférieur à 10 (pleine puissance) pour avoir de la marge pour conserver une sortie de lumière constante pendant une certaine période.

5. Guide de dépannage

Aperçu

- Problèmes d'Image
- Tableau des voyants DEL
- Message d’avertissement

Remarque : Si vous avez des problèmes avec votre projecteur, référez-vous aux informations suivantes. Si un problème persiste, contactez votre revendeur local ou le centre de service.

5.1 Problèmes d'Image

- Aucune image n'apparaît à l'écran
  - Assurez-vous que tous les câbles et les connexions électriques sont connectés correctement et fermement selon les descriptions dans la section “Installation”.
  - Vérifiez que tous les broches du connecteur sont ok.
  - Vérifiez si le laser de projection a été correctement installé.

  Remarque : Ce projecteur ne peut pas afficher la résolution 1920 x 1200 mais seulement 1920 x 1200 RB (réduit le vide).

- Image affichée partiellement, en défilement ou incorrecte
  - Si vous utilisez un PC (Windows 95, 98, 2000, XP, Windows 7) :
    - Ouvrez l'icône " Poste de travail", ensuite le dossier " Panneau de configuration" puis double-cliquez sur l'icône "Affichage".
    - Sélectionnez l'onglet “Paramètres”.
    - Vérifiez que votre réglage de résolution d’affichage est inférieur ou égal à WUXGA (1920 x 1200).
    - Cliquez sur le bouton "Propriétés avancées". Si le projecteur ne projète toujours pas toute l’image, vous devez également changer l’affichage du moniteur que vous utilisez. Référez-vous aux étapes suivantes.
    - Vérifiez que votre réglage de résolution est inférieur ou égal à WUXGA (1920 x 1200).
    - Sélectionnez le bouton "Changer" sous l'onglet "Moniteur".
    - Cliquez sur "Afficher tous les périphériques". Ensuite sélectionnez "Types de moniteur standard" sous la boîte SP, choisissez le mode de résolution dont vous avez besoin sous "Modèles".
    - Vérifiez que le réglage de résolution de l’affichage du moniteur est inférieur ou égal à WUXGA (1920 × 1200).
  - Si vous utilisez un Ordinateur Portable:
    - Suivez d'abord les étapes ci-dessus pour régler la résolution de l'ordinateur.
    - Appuyez sur les touches indiquées ci-dessous pour que le fabricant de votre ordinateur portable envoie le signal de l’ordinateur vers le projecteur. Exemple: [Fn]+[F4]

Acer ⇨	[Fn]+[F5]	IBM/Lenovo ⇨	[Fn]+[F7]
Asus ⇨	[Fn]+[F8]	HP/Compaq ⇨	[Fn]+[F4]
Dell ⇨	[Fn]+[F8]	NEC ⇨	[Fn]+[F3]
Gateway ⇨	[Fn]+[F4]	Toshiba ⇨	[Fn]+[F5]

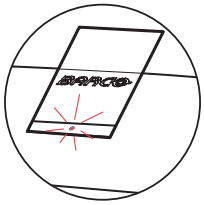
Mac Apple :
Préférence Système ⇨ Affichage ⇨ Disposition ⇨ Affichage Miroir

  - Si vous avez des difficultés pour changer les résolutions ou si votre moniteur se bloque, redémarrez tout l'équipement, y compris le projecteur.
  - La résolution recommandée par projecteur est la résolution native, 1280×800 pour les modèles PGWX-62L/PGWX-62L-K et 1920×1200 pour les modèles PGWU-62L/PGWU-62L-K.

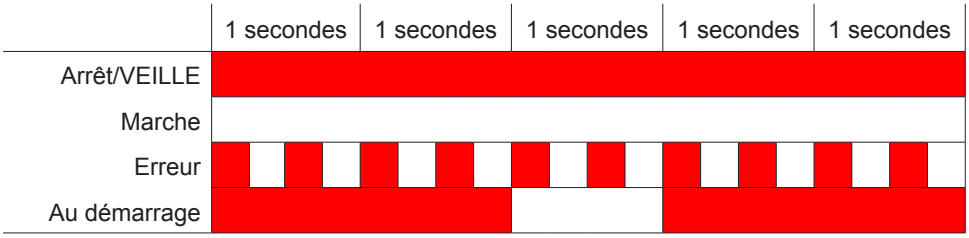
- L'écran de l'ordinateur portable ou de l'ordinateur PowerBook n'affiche pas de présentation
  - Si vous utilisez un ordinateur portable
    Certains ordinateurs portables peuvent désactiver leurs propres écrans lorsqu’un second appareil d’affichage est utilisé. Chaque machine se réactive d'une façon différente. Référez-vous au manuel de votre ordinateur pour des informations détaillées.

- L'image est instable ou vacillante
  - Utilisez « FRÉQUENCES\PHASE H » pour fixer le problème.
  - Changez les paramètres de couleur du moniteur sur votre ordinateur.
- L'image comporte une barre verticale vacillante
  - Utilisez la fonction « IMAGE AUTO » pour effectuer le réglage.
  - Vérifiez et reconfigurez le mode d'affichage de votre carte graphique pour la rendre compatible avec le projecteur
- L'image est floue
  - Ajustez la mise au point de l'objectif.
  - Assurez-vous que l'écran de projection se trouve à la bonne distance.
- L'image est étirée lors de l'affichage d'un DVD 16:9
  - Lorsque vous regardez un DVD anamorphosique ou un DVD 16:9, le projecteur affichera la meilleure image lorsque le mode d'affichage du projecteur est réglé sur Auto dans l'OSD.
  - Si vous regardez un DVD au format 4:3, veuillez changer le format pour 4:3 dans l'OSD du projecteur.
  - Si l'image est toujours étirée, vous devez également régler le rapport d'aspect en vous référant à ce qui suit :
  - Veuillez configurer le format d'affichage pour un rapport d'aspect 16:9 (large) sur votre lecteur DVD.
- L'image est trop petite ou trop large
  - Ajustez la mise au point de l'objectif. Si l'image ne rentre pas entièrement sur l'écran, changez l'objectif ou changez la position du projecteur.
- Les bords de l'image sont inclinés.
  - Placez le projecteur de façon à ce qu'il soit perpendiculaire à l'écran.

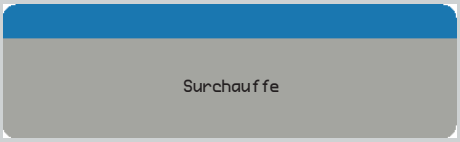
5.2 Tableau des voyants DEL



DEL d'état



5.3 Message d’avertissement

Message	Description
	Surchauffe : Lorsque ce message d'avertissement s'affiche, cela indique que la température de la lampe est trop haute.

Remarque : Veuillez contacter le personnel de réparation lorsque vous voyez ces messages d'avertissement !

6. ENTRETIEN ET RÉPARATION

Aperçu

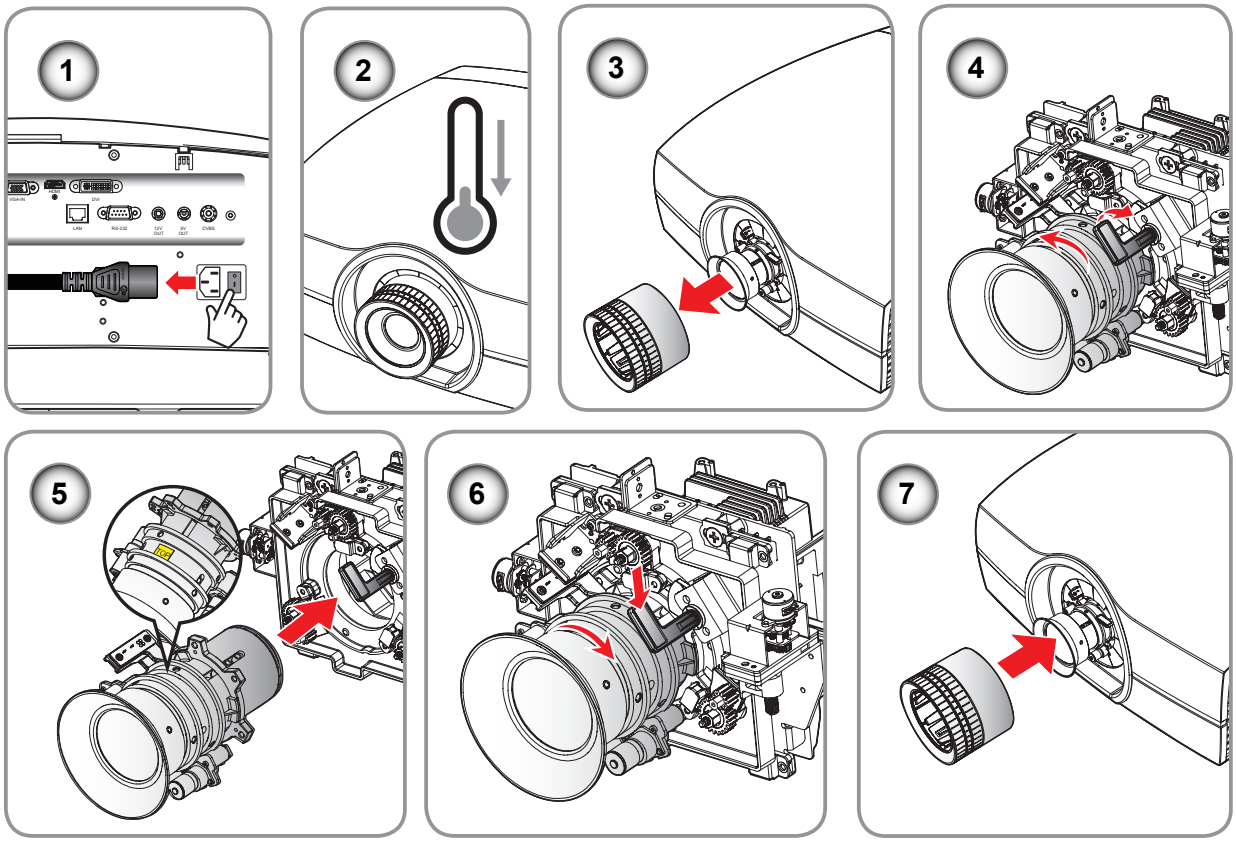
- Remplacement de l'objectif

6.1 Remplacement de l'objectif

Avertissement : Cette opération peut uniquement être effectuée par un technicien qualifié.

Procédure :

1. Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. (1)
2. Laissez le projecteur se refroidir pendant au moins 1 minute avant de commencer à remplacer l'objectif du projecteur. (2)
3. Retirez le couvercle de l'objectif du projecteur. (3)
4. Faites pivoter la barre vers le haut puis faites pivoter l'objectif dans le sens antihoraire pour le retirer du projecteur. (4)
5. Remplacez l'objectif et assurez-vous que l'étiquette « **TOP** » de l'objectif se trouve en haut, puis mettez l'objectif en place en poussant dessus. (5)
6. Faites pivoter l'objectif dans le sens horaire pour le bloquer puis tournez la barre vers le bas. (6)
7. Placez le couvercle du projecteur jusqu'à entendre un clic. (7)



Attention : Ne transportez pas le projecteur lorsqu'un objectif a été installé dessus.

Remarque : Veuillez vérifier que tous les capuchons en plastique sur l'objectif sont retirés avant de l'insérer dans le projecteur.

7. Spécifications

Aperçu

- PGWU-62L/PGWU-62L-K
- PGWX-62L/PGWX-62L-K
- Dimensions
- Modes de Compatibilité

7.1 PGWU-62L/PGWU-62L-K

Spécifications	PGWU-62L/PGWU-62L-K
Type de projecteur	Projecteur DLP simple puce WUXGA
Technologie	0,67” DMD
Résolution	1.920 x 1.200 WUXGA
Luminosité	6.000 ANSI lumens*
Rapport de contraste	11.000:1*
Uniformité de luminosité	90%*
FORMAT	16:10
Type d’objectif	Objectif G
Objectifs	1.221.53:1; 0.951.22:1; 1.522.92:1; 2,90~5,50
Décalage optique de l'objectif	Vertical : -100 % à +100 % / horizontal : -30% à +30%
Correction des couleurs	Oui
Source lumineuse	Diode laser
Durée de vie de la source de lumière	20.000 heures (mode Clair)
Cœur DLP™ scellé	Oui
Incrustation d’image évoluée	Oui
Orientation	Plafond/sol, avant/arrière, installation libre à 360 degrés, portait
serveur Web intégré	Oui
3D	N/A
Correction trapèze	app. +/-20° à la verticale
Entrées	Entrée VGA, sortie VGA, HDMI, DVI, CVBS, LAN, RS232, sortie 12 V, 5 V ;
Résolutions d’entrée	jusqu'à WUXGA (1 920 x 1 200) 60 Hz

(*) Les mesures, conditions de mesure et méthodes d'évaluation sont toutes conformes au standard international ISO 21118.

7. Spécifications

Spécifications	PGWU-62L/PGWU-62L-K
Outils logiciels	Outils du projecteur
Contrôle	IR, RS232, RJ45
Connexion réseau	Connexion 10/100 base-T, RJ-45
Alimentation requise	100-240 V / 50-60 Hz
Consommation électrique maximale	580 W
Niveau bruit (typiquement à 25°C/77°F)	35 dBA (mode Clair)/ 32 dBA (mode Éco)
Température ambiante de fonctionnement	5-40°C / 41°-104°F (niveau de la mer)
Humidité de fonctionnement	10-85%
Dimensions (L x H x P)	506 x 516 x 251 mm (sans couvercle des câbles)
Poids	17,5 kg
Dimensions de l'emballage (L x H x P)	796 x 595 x 378mm
Accessoires standard	Cordon d'alimentation, télécommande sans fil, couvercle d'objectif
Certifications	Certificat de test CB, Cem US, Sécurité US, Cem et sécurité CE, Cem et sécurité CCC
Garantie	Limitée à 3 ans pièces et main-d'œuvre. Extensible jusqu'à 5.

7.2 PGWX-62L/PGWX-62L-K

Spécifications	PGWX-62L/PGWX-62L-K
Type de projecteur	Projecteur DLP simple puce WXGA
Technologie	0,65” DMD
Résolution	1.280 x 800 WXGA
Luminosité	6 000 ANSI lumens*
Rapport de contraste	11.000:1*
Uniformité de luminosité	90%*
FORMAT	16:10
Type d’objectif	Objectif G
Objectifs	1.281.60:1; 1.001.28:1; 1.613.07:1; 3.04 ~ 5.78
Décalage optique de l'objectif	Vertical : -100 % à +100 % / horizontal : -30% à +30%
Source lumineuse	Diode laser
Durée de vie de la source de lumière	20.000 heures (mode Clair)
Cœur DLP™ scellé	Oui
Incrustation d’image évoluée	Oui
Orientation	Plafond/sol, avant/arrière, installation libre à 360 degrés, portait
serveur Web intégré	Oui
3D	Oui (lien DLP).
Correction trapèze	app. +/-20° à la verticale
Entrées	Entrée VGA, sortie VGA, HDMI, DVI, CVBS, LAN, RS232, sortie 12 V, 5 V ;
Résolutions d’entrée	jusqu'à WUXGA (1 920 x 1 200) 60 Hz
Outils logiciels	Outils du projecteur
Contrôle	IR, RS232, RJ45
Connexion réseau	Connexion 10/100 base-T, R-J45
Alimentation requise	100-240 V / 50-60 Hz
Consommation électrique maximale	580 W
Niveau bruit (typiquement à 25°C/77°F)	35 dBA (mode Clair)/ 32 dBA (mode Éco)

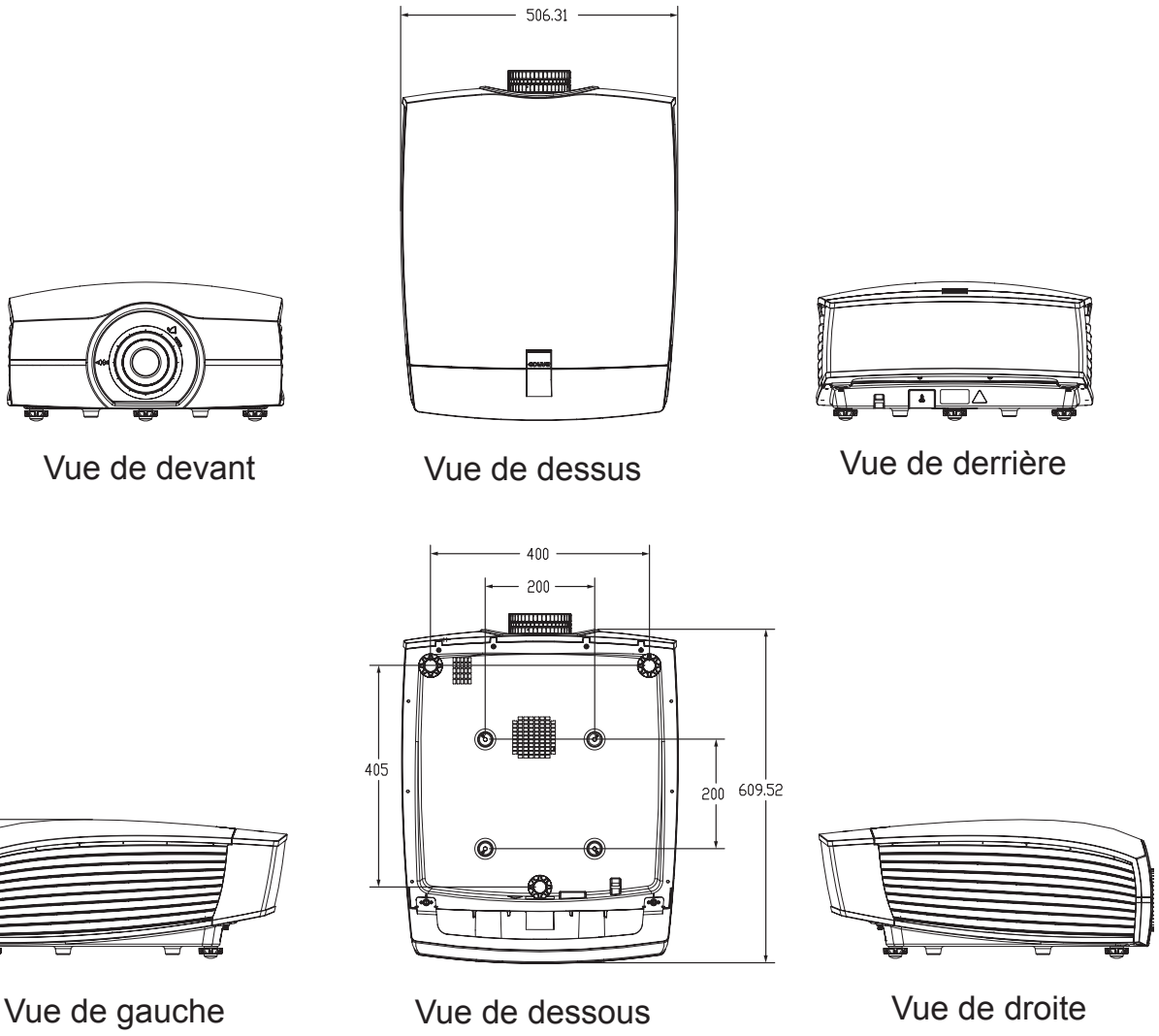
(*) Les mesures, conditions de mesure et méthodes d'évaluation sont toutes conformes au standard international ISO 21118.

7. Spécifications

Spécifications	PGWX-62L/PGWX-62L-K
Température ambiante de fonctionnement	5-40°C / 41°-104°F (niveau de la mer)
Humidité de fonctionnement	10-85%
Dimensions (L x H x P)	506 x 516 x 251 mm (sans couvercle des câbles)
Poids	17,5 kg
Dimensions de l'emballage (L x H x P)	796 x 595 x 378mm
Accessoires standard	Cordon d'alimentation, télécommande sans fil, couvercle d'objectif
Certifications	Certificat de test CB, Cem US, Sécurité US, Cem et sécurité CE, Cem et sécurité CCC
Garantie	Limitée à 3 ans pièces et main-d'œuvre. Extensible jusqu'à 5.

7.3 Dimensions

Dimensions externes du projecteur



Dimensions fournies en millimètres.

ATTENTION :

- Veillez à utiliser des vis de taille correcte. La longueur de vis varie selon l'épaisseur de la plaque de montage.
- Assurez-vous de garder au moins 10 cm d'écart entre le plafond et le bas du projecteur.
- Eviter d'installer le projecteur près d'une source chaude.

7.4 Modes de Compatibilité

Signal	Résolution	Fréquence					
		Fréq. H (KHz)	Fréq. V (Hz)	Vidéo	Numérique	Analogique	Remarque
NTSC	--	15,734	60	○	--	--	
PAL/SECAM	--	15,625	50	○	--	--	
	640×350	31,5	70,1	--	○	○	70Hz
	640×400	37,9	85,1	--	○	○	85Hz
VGA	640×480	31,5	60	--	○	○	
	640×480		67	--	○	○	
	640×480	37,9	72,8	--	○	○	72Hz
	640×480	37,5	75	--	○	○	
	640×480	43,3	85	--	○	○	
SVGA	800×600	35,2	56,3	--	○	○	56Hz
	800×600	37,9	60,3	--	○	○	60Hz
	800×600	46,9	75	--	○	○	
	800×600	48,1	72,2	--	○	○	72Hz
	800×600	53,7	85,1	--	○	○	85Hz
XGA	1024×768	48,4	60	--	○	○	
	1024×768	56,5	70,1	--	○	○	70Hz
	1024×768	60	75	--	○	○	
	1024×768	68,7	85	--	○	○	
HD720	1280×720		50	--	○	○	
	1280×720		60	--	○	○	
WXGA	1280×768	47,776	60	--	○	○	
	1280×768		75	--	○	○	
	1280×768		85	--	○	○	
WXGA-800	1280×800		60	--	○	○	
	1280×960		60	--	○	○	
	1280×960		75	--	○	○	
	1280×960		85	--	○	○	
	1440×900		74,98	--	○	○	
SXGA	1280×1024	64	60	--	○	○	
	1280×1024	80	75	--	○	○	
	1280×1024	91,1	85	--	○	○	
SXGA+	1400×1050		60	--	○	--	
UXGA	1600×1200	75	60	--	○	○	
HD1080	1920×1080		24	--	○	○	
	1920×1080		50	--	○	○	
	1920×1080		60	--	○	○	
WUXGA	1920×1200		60	--	○	○	Ne prend en charge que la minuterie [RB]

Signal	Résolution	Fréquence					
		Fréq. H (KHz)	Fréq. V (Hz)	Vidéo	Numérique	Analogique	Remarque
HDTV	1920×1080	33,8	30	○	--	--	
	1920×1080	28,1	25	○	--	--	
	1920×1080i	28,125	50	--	○	○	
	1920×1080i	33,75	60	--	○	○	
	1920×1080p		24	--	○	○	
	1920×1080p		25	--	○	○	
	1920×1080p		30	--	○	○	
	1920×1080p		50	--	○	○	
	1920×1080p		60	--	○	○	
	1280×720	45	60	○	--	--	
	1280×720p		50	--	○	○	
	1280×720p		60	--	○	○	
SDTV	720×576	31,3	50	○	--	--	
	720×576i	15,625	50	--	○	○	
	720×576p		50	--	○	○	
	720×480	31,5	60	○	--	--	
	720×480i	15,734	60	--	○	○	
	720×480p	31,5	60	--	○	○	

Minutage 3D - Séquentiel image de 120 Hz

Résolution de la source d'entrée	Débit d'image en Hz (fréquence verticale)	Cadence en KHz (fréquence horizontale)	Horloge de pixels en MHz
SVGA (800×600)	119,63	76,92	83,725
XGA (1024×768)	120,13	98,87	139,276
720p (1280×720)	120,31	92,88	161,997

8. INFORMATIONS ENVIRONNEMENTALES

Aperçu

- Informations sur la mise au rebut
- Conformité RoHS

8.1 Informations sur la mise au rebut

Informations sur la mise au rebut

Déchets des équipements électriques et électroniques

Ce symbole apposé sur l'appareil indique que, conformément à la directive européenne 2002/96/CE régissant les déchets d'équipements électriques et électroniques, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères Veuillez le déposer dans un centre de collecte officiel des équipements électriques et électroniques usagés en vue de leur recyclage. Pour éviter les possibles effets nocifs sur l'environnement et la santé provoqués par une mauvaise élimination des déchets, veuillez séparer ces équipements des ordures ménagères et recyclez-les de façon responsable pour promouvoir une utilisation durable des ressources.

Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou le centre de tri local.

Pour plus de détails, visitez le site Web de Barco :
http://www.barco.com/en/AboutBarco/weee

Mise au rebut des piles de cet appareil

Cet appareil contient des piles couvertes par la directive européenne 2006/66/CE. Ces piles doivent être déposées dans un centre de tri et ne pas être mélangées aux ordures ménagères.

Si une pile contient une valeur plus élevée que celle spécifiée en plomb (Pb), mercure (Hg) ou cadmium (Cd), ces symboles chimiques s'afficheront sous le symbole de la poubelle barrée.

En participant au tri des piles usagées, vous aidez au recyclage approprié de ces éléments et luttez ainsi contre les effets potentiellement négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

8.2 Conformité RoHS

Conformité RoHS turque

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur.

[République de Turquie : En conformité avec la règlementation EEE]

中国大陆RoHS (Information for China ROHS compliance)

根据中国大陆《电子信息产品污染控制管理办法》(也称为中国大陆RoHS) , 以下部份列出了本产品中可能包含的有毒有害物质或元素的名称和含量。

Table of toxic and hazardous substances/elements and their content, as required by China's management methods for controlling pollution by electronic information products.

Hazardous Substances Or Elements / 有毒有害物质或元素

Component Name / 部件名称	Lead (Pb) / 铅 (Pb)	Mercury (Hg) / 汞 (Hg)	Cadmium (Cd) / 镉 (Cd)	Chromium VI Compounds (Cr VI) / 六价铬 (Cr VI)	Polybrominated Biphenyls (PBB) / 多溴联苯 (PBB)	Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE) / 多溴二苯醚 (PBDE)
Case/Enclosure / 机壳	O	O	O	O	O	O
Printed Circuit Assembly / 电子电路组件*	X	O	O	O	O	O
Chassis / 底座	O	O	O	O	O	O
Engine / 引擎	O	O	O	O	O	O
Hardware / 硬件	O	O	O	O	O	O
Optics / 光学器件	X	O	O	O	O	O

* : Printed Circuit Assembly includes all Printed Circuit Boards (PCBs) and their respective population of discrete components, ICs, and connectors.
* : 电子电路组件包括所有包括所有印刷电路板(PCB)及其各自的离散组件、IC 及连接器。

〇: Indicates the hazardous and toxic substance content of the part is lower than the threshold defined by the SJ/T11364-2006 standard.
〇: 表明该部件所含有害和有毒物质含量低于 SJ/T11364-2006 标准定义的阈值。

╳: Indicates the hazardous and toxic substance content of the part is over the threshold defined by the SJ/T11364-2006 standard. In all cases where an X is shown, Barco uses an allowable exemption per EU RoHS.
╳: 表明该部件所含有害和有毒物质含量高于 SJ/T11364-2006 标准定义的阈值。对于所有显示为“X”的情况，Barco 按照 EU RoHS 采用了容许的豁免指标。

A급 기기 (업무용 방송통신기자재)
이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

8.3 Adresse de fabrication

Producteur

Barco nv Entertainment Division
Noordlaan 5, B-8520 Kuurne

Informations de fabrication

Le pays de fabrication est indiqué sur l'étiquette d'identification de produit sur le produit lui-même.

Date de production

Le mois et l'année de production sont indiqués sur l'étiquette d'identification de produit sur le produit lui-même.

8.4 Informations de contact des importateurs

Contact

Pour trouver votre importateur local, contactez Barco directement ou un des bureaux régionaux de Barco via les informations de contact données sur le site Web de Barco, www.barco.com.